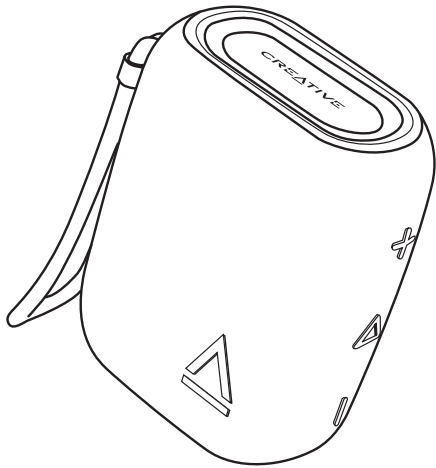


CREATIVE® MUVO FLEX



Quick Start Guide

使用产品前请阅读使用说明

MODEL NO./ Модель / 型号 / 型號: MF8475

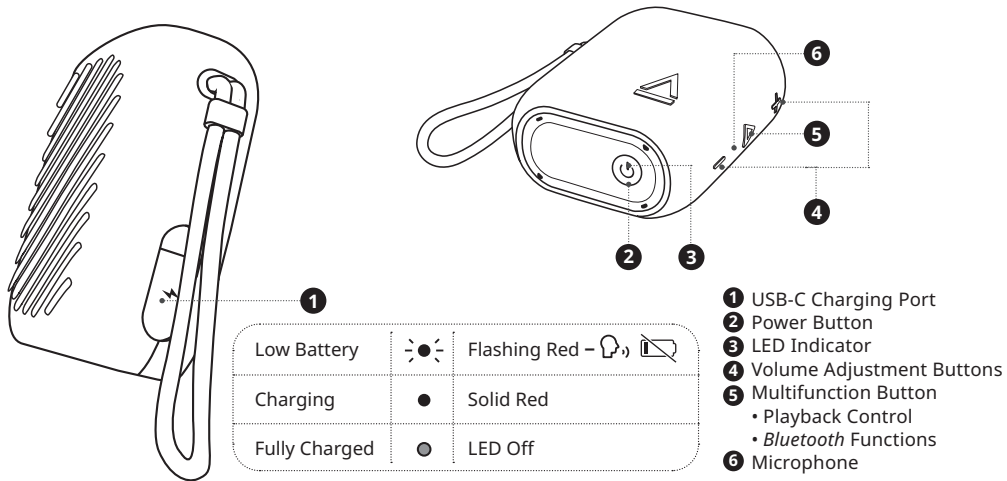


PN: 03MF847500000 Rev A

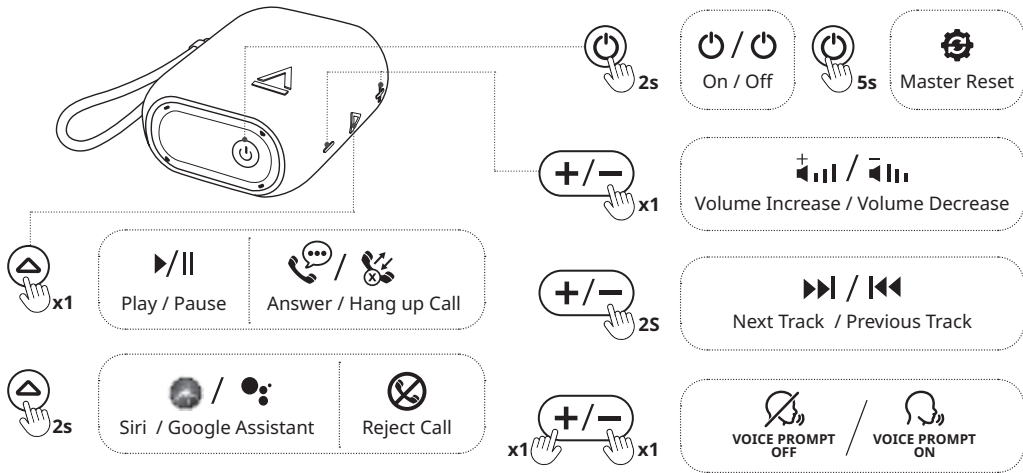
TABLE OF CONTENTS

OVERVIEW	02
CONTROLS	03
<i>BLUETOOTH®</i> PAIRING	04
BROADCAST MODE	04
DOWNLOAD	05
TECHNICAL SPECIFICATIONS	06
TECHNICAL SUPPORT	06

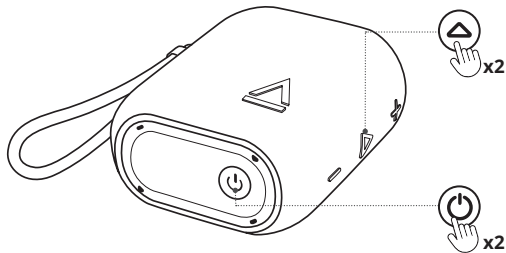
OVERVIEW



CONTROLS



BLUETOOTH® PAIRING



Bluetooth Pairing



Blinking White

Bluetooth Paired



Solid White

Broadcast Mode

Broadcast mode lets the speaker receive audio from a broadcasting source without manual pairing. Simply enable the mode on the speaker, and it will automatically connect to nearby audio broadcasts. This allows for synchronized audio across multiple supported devices, perfect for sharing music or announcements.



Blinking White

DOWNLOAD



Set up your product and more
with the Creative app.

Download the Creative app from:



iOS App Store



Google Play Store



TECHNICAL SPECIFICATIONS

Bluetooth Version: *Bluetooth 5.3*

Operating Frequency: 2402–2480 MHz

Maximum RF Output Power: 9 dBm

Input: 5V  1A

Lithium-Ion Battery Rating: 3.7V / 1000 mAh (3.7Wh)

Battery's Maximum Charging Voltage: 4.3V

Max Operating Temperature: 45°C

IP Rating: IP67

TECHNICAL SUPPORT

For support, visit the following links:

- creative.com/support/MUVOFlex
- creative.com/contactus

ÜBERBLICK

1) USB-C Ladeanschluss

Niedriger Batteriestand – Rot blinkend
Aufladen – Dauerrot
Vollständig aufgeladen – LED aus

2) Einschaltknopf

3) LED-Anzeige

4) Tasten für die Lautstärkeregelung

5) Multifunktions Taste

- Wiedergabesteuerung
- *Bluetooth*-Funktionen

6) Mikrofon

BEDIENELEMENTE

(a)



2 s

Einschalten /
Ausschalten



5s

Master-Reset

(b)



x1

Wiedergabe / Pause
Annehmen / Auflegen des Anrufs



2 s

Siri / Google Assistant | Anruf ablehnen

(c)



x1

Volumenzunahme / Volumenabnahme



2 s

Nächster Titel / Vorheriger Titel



x1



SPRACHANSAGE
AUS



SPRACHANSAGE
EIN

BLUETOOTH-KOPPLUNG



x2

Bluetooth-Kopplung – Weiß blinkend

Bluetooth gepaart – Massivweiß

Rundfunkmodus

Im Rundfunkmodus kann der Lautsprecher Audio von einer Rundfunkquelle empfangen, ohne dass eine manuelle Kopplung erforderlich ist. Aktivieren Sie einfach den Modus am Lautsprecher, und er verbindet sich automatisch mit Audioübertragungen in der Nähe. Dies ermöglicht die Synchronisierung von Audiosignalen über mehrere unterstützte Geräte hinweg und ist ideal für die gemeinsame Nutzung von Musik oder Durchsagen.



x2

Blinken Weiß x2

HERUNTERLADEN

Richten Sie Ihr Produkt und mehr mit der Creative-App ein.

Laden Sie die Creative-App herunter:

iOS App Store

Google Play Store

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Bluetooth-Version: Bluetooth 5.3

Betriebsfrequenz: 2402–2480 MHz

Maximale RF-Ausgangsleistung: 9 dBm

Eingang: 5V  1A

Lithium-Ionen-Akku Bewertung: 3,7V / 1000 mAh (3,7Wh)

Maximale Ladespannung der Batterie: 4,3 V

Maximale Betriebstemperatur: 45°C

IP-Bewertung: IP67

TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG

Unterstützung erhalten Sie unter den folgenden Links:

- creative.com/support/MUVOflex
- creative.com/contactus

APERÇU

1) Port de chargement USB-C

Batterie faible – Rouge clignotant
 Chargement – Rouge fixe
 Chargement complet – DEL éteinte

2) Bouton d'alimentation

3) Indicateur LED

4) Boutons d'ajustement du volume

5) Bouton multifonction

- Contrôle de la lecture
- Fonctions *Bluetooth*

6) Microphone

COMMANDES

(a)



Marche / Arrêt



Réinitialisation générale

(b)



Lecture / Pause

Répondre / Raccrocher l'appel



Siri / Google Assistant | Refuser l'appel

(c)

Augmentation du volume /
Diminution du volume

Piste suivante / Piste précédente



APPAIRAGE BLUETOOTH



x2 Appairage *Bluetooth* – Blanc clignotant
x2 *Bluetooth* appairé – Blanc uni

Mode Diffusion

Le mode diffusion permet au haut-parleur de recevoir de l'audio à partir d'une source de diffusion sans qu'il soit nécessaire de l'appairer manuellement. Il suffit d'activer le mode sur le haut-parleur pour qu'il se connecte automatiquement aux émissions audio à proximité. Cela permet de synchroniser l'audio sur plusieurs appareils pris en charge, ce qui est idéal pour partager de la musique ou des annonces.



x2 Blanc clignotant x2

TÉLÉCHARGER

Configurez votre produit et bien plus encore grâce à l'application Creative.

Téléchargez l'application Creative à partir de :

iOS App Store
Google Play Store

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Version *Bluetooth* : *Bluetooth* 5.3

Fréquence de fonctionnement : 2402–2480 MHz

Puissance de sortie RF maximale : 9 dBm

Entrée : 5V  1A

Batterie Lithium-Ion : 3,7V / 1000 mAh (3,7Wh)

Tension de charge maximale de la batterie : 4,3 V

Température de fonctionnement max : 45°C

Indice de protection : IP67

SUPPORT TECHNIQUE

Pour obtenir de l'aide, visitez les liens suivants :

- creative.com/support/MUVOflex
- creative.com/contactus

PANORAMICA

1) Porta di ricarica USB-C

Batteria scarica – Rosso lampeggiante
 Carica – Rosso fisso
 Completamente carico – LED spento

2) Pulsante di accensione

3) Indicatore LED

4) Pulsanti di regolazione del volume

5) Pulsante multifunzione

- Controllo di riproduzione
- Funzioni *Bluetooth*

6) Microfono

COMANDI

(a)



2 s. Accensione /
Spegnimento



5 s. Ripristino delle
impostazioni
predefinite

(b)



x1 Riproduzione / Pausa
Risposta / Riaggancio della chiamata



2 s. Siri / Assistente Google
Rifiuta chiamata

(c)



x1 Aumento / Diminuzione del volume



2 s. Traccia successiva / Traccia precedente



MESSAGGI VOCALI
OFF



MESSAGGI VOCALI
ON

ACCOPPIAMENTO BLUETOOTH



x2 Accoppiamento *Bluetooth* – Bianco lampeggiante
Bluetooth accoppiato – Bianco pieno

Modalità Broadcast

La modalità Broadcast consente al diffusore di ricevere l'audio da una sorgente di trasmissione senza doverlo accoppiare manualmente. È sufficiente attivare la modalità sul diffusore per connettersi automaticamente alle trasmissioni audio nelle vicinanze. In questo modo è possibile ottenere un audio sincronizzato su più dispositivi supportati, perfetto per condividere musica o annunci.



x2 Bianco lampeggiante x2

SCARICARE

Configurate il vostro prodotto e molto altro ancora con l'app Creative.

Scarica l'applicazione Creative da:

App Store iOS

Google Play Store

SPECIFICHE TECNICHE

Versione *Bluetooth*: *Bluetooth* 5.3

Frequenza operativa: 2402–2480 MHz

Potenza di uscita RF massima: 9 dBm

Ingresso: 5V  1A

Batteria agli ioni di litio: 3,7V / 1000 mAh (3,7Wh)

Tensione massima di carica della batteria: 4,3V

Temperatura massima di funzionamento: 45°C

Grado di protezione IP: IP67

ASSISTENZA TECNICA

Per ricevere assistenza, visitate i seguenti link:

- creative.com/support/MUVOFlex
- creative.com/contactus

INFORMACIÓN GENERAL

1) Puerto de carga USB-C

Batería baja – Rojo intermitente
Cargando – Rojo fijo
Totalmente cargado – LED apagado

2) Botón de encendido

3) Indicador LED

4) Botones de ajuste de volumen

5) Botón multifunción

- Control de reproducción
- Funciones *Bluetooth*

6) Micrófono

CONTROLES

(a)



2 segundos

Encendido /
Apagado



5 segundos

Reinicio maestro

(b)



x1

Reproducir / Pausa | Contestar / Colgar Llamada



2 segundos

Siri / Asistente de Google | Rechazar llamada

(c)



x1

Aumento / Disminución del volumen



2 segundos

Pista siguiente / Pista anterior



x1

INDICACIÓN DE VOZ
APAGADO

INDICACIÓN DE VOZ
ENCENDIDO

EMPAREJAMIENTO *BLUETOOTH*



- x2 Emparejamiento *Bluetooth* – Blanco intermitente
x2 Emparejado *Bluetooth* – Blanco sólido

Modo de emisión

El modo de emisión permite al altavoz recibir audio de una fuente de emisión sin necesidad de emparejarlo manualmente. Sólo tienes que activar el modo en el altavoz y se conectará automáticamente a las emisiones de audio cercanas. Esto permite sincronizar el audio en varios dispositivos compatibles, lo que resulta perfecto para compartir música o anuncios.



- x2 Blanco parpadeante x2

DESCARGAR

Configura tu producto y mucho más con la aplicación Creative.

Descarga la aplicación Creative desde:

iOS App Store

Google Play Store

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Versión Bluetooth: *Bluetooth* 5.3

Frecuencia operativa: 2402–2480 MHz

Potencia máxima de salida de RF: 9 dBm

Entrada: 5V  1A

Capacidad de la batería de iones de litio: 3.7 V / 1000 mAh (3.7 Wh)

Tensión máxima de carga de la batería: 4.3 V

Temperatura máxima de funcionamiento: 45°C

Clasificación IP: IP67

ASISTENCIA TÉCNICA

Para obtener soporte, visite los siguientes:

- creative.com/support/MUVOFlex
- creative.com/contactus

OVERZICHT

1) USB-C oplaadpoort

Batterij bijna leeg – Knippert rood
 Opladen – Continu rood
 Volledig opgeladen – LED uit

2) Aan/uit-knop

3) LED-indicator

4) Knoppen voor volumeregeling

5) Multifunctionele knop

- Afspeelbesturing
- *Bluetooth*-functies

6) Microfoon

BEDIENINGEN

(a)



In-/uitschakelen

2 s



Volledige reset

5 s

(b)



Gesprek / pauzeren

x1

Gesprek beantwoorden / ophangen



Siri / Google Assistent | Gesprek weigeren

2 s

(c)



Volumestijging / Volumedaling

x1



Volgende track / vorige track

2 s

SPRAAKINSTRUCTIE
UITSPRAAKINSTRUCTIE
AAN

BLUETOOTH-KOPPELING



x2 Bluetooth koppelen – Wit knipperen
Bluetooth gekoppeld – Continu Wit

Uitzendmodus

Met de uitzendmodus kan de luidspreker audio ontvangen van een uitzendingsbron zonder handmatige koppeling. Schakel de modus gewoon in op de luidspreker en hij maakt automatisch verbinding met audio-uitzendingen in de buurt. Dit zorgt voor gesynchroniseerde audio op meerdere ondersteunde apparaten, perfect voor het delen van muziek of aankondigingen.



x2 Knipperend wit x2

DOWNLOAD

Stel je product en meer in met de Creative-app.

Download de Creative-app van:

iOS App Store
Google Play Store

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Bluetooth-versie: Bluetooth 5.3

Werkfrequentie: 2402–2480 MHz

Maximaal RF-uitgangsvermogen: 9 dBm

Ingang: 5V  1A

Lithium-Ion batterijclassificatie: 3,7V / 1000 mAh (3,7Wh)

Maximale laadspanning batterij: 4,3V

Max. bedrijfstemperatuur: 45°C

IP-classificatie: IP67

TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Ga voor ondersteuning naar de volgende koppelingen:

- creative.com/support/MUVOFlex
- creative.com/contactus

OVERSIKT

1) USB-C ladeport

Lavt batterinivå – blinker rødt
Lading – fast rødt
Fulladet – LED slukket

2) Strømknapp

3) LED-indikator

4) Volumjusteringsknapper

5) Multifunksjonsknapp

- Avspillingskontroll
- Bluetooth-funksjoner

6) Mikrofon

BETJENING

(a)



Slå på / av

2 s



Master Reset

5 s

(b)



Spill av / Sett på pause | Svar / Legg på anrop

x1



Siri / Google Assistant | Avvis anrop

2 s

(c)



Volumøkning/volumreduksjon

x1



Neste spor / Forrige spor

2 s



x1

x1

TALEMELDING
AVTALEMELDING
PÅ

BLUETOOTH SAMMENKOBLING



x2 Bluetooth-paring – blinker hvitt
Bluetooth paret – fast hvit

Kringkastings-modus

Med kringkastingsmodus kan høyttaleren motta lyd fra en kringkastingskilde uten manuell paring. Bare aktiver modusen på høyttaleren, så kobler den seg automatisk til lydsendinger i nærheten. Dette gir synkronisert lyd på tvers av flere støttede enheter, perfekt for deling av musikk eller kunngjøringer.



x2 Blinker hvitt x2

LAST NED

Konfigurer produktet ditt og mer med Creative-appen.

Last ned Creative-appen fra :

iOS App Store

Google Play Store

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Bluetooth-versjon: Bluetooth 5.3

Driftsfrekvens: 2402–2480 MHz

Maksimal RF-utgangseffekt: 9 dBm

Inngang: 5V  1A

Litium-ion batterieffekt: 3,7V / 1000 mAh (3,7Wh)

Batteriets maksimale ladespenning: 4,3V

Maks driftstemperatur: 45°C

IP-klassifisering: IP67

TEKNISK STØTTE

For støtte, besøk følgende lenker:

- creative.com/support/MUVOFlex
- creative.com/contactus

ÖVERSIKT

1) USB-C laddningsport

Svagt batteri – blinkar rött
Laddning – fast röd
Fulladdat – LED släckt

2) Strömknapp

3) LED-indikator

4) Volymjusteringsknappar

5) Multifunktionsknapp

- Uppspelningskontroll
- Bluetooth-funktioner

6) Mikrofon

KONTROLLER

(a)



2 sek.

Ström på / av



5 sek.

Huvudåterställning

(b)



x1

Spela / Pausa | Svara / Lägg på samtal



2 sek.

Siri / Google Assistant | Avvisa samtal

(c)



x1

cVolymökning / Volymminskning



2 sek.

Nästa spår / Föregående spår



x1

x1

RÖSTPROMPT
AVRÖSTPROMPT
PÅ

BLUETOOTH -PARNING

x2 Bluetooth-parning – blinkar vitt
Bluetooth-parad – Solid vit

Sändningsläge

Med sändningsläget kan högtalaren ta emot ljud från en sändningskälla utan manuell parkoppling. Aktivera helt enkelt läget på högtalaren så ansluter den automatiskt till närliggande ljudsändningar. Detta möjliggör synkroniserat ljud över flera enheter som stöds, perfekt för att dela musik eller meddelanden.



x2 Blinkar vitt x2

LADDA NER

Konfigurera din produkt och mycket mer med Creative-appen.

Ladda ner Creative-appen från:

iOS App Store

Google Play Store

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Bluetooth-version: Bluetooth 5.3

Driftsfrekvens: 2402–2480 MHz

Maximal RF-utgångseffekt: 9 dBm

Ingång: 5V  1A

Litiumjonbatteri med hög kapacitet: 3,7V / 1000 mAh (3,7Wh)

Batteriets maximala laddningsspänning: 4,3 V

Max driftstemperatur: 45°C

IP-klassning: IP67

TEKNISKT STÖD

För support, besök följande länkar:

- creative.com/support/MUVOFlex
- creative.com/contactus

ESITTELY

1) USB-C-latausportti

Akku vähissä – vilkkuu punaisena
 Lataus – kiinteä punainen
 Täysin ladattu – LED pois päältä

2) Virtapainike

3) LED-ilmaisim

4) Äänenvoimakkuuden säätöpainikkeet

5) Monitoimipainike

- Toiston ohjaus
- *Bluetooth*-toiminnot

6) Mikrofoni

SÄÄTIMET

(a)


 Virta päälle/
 pois päältä


Tehdasasetukset

(b)



Toista / Keskeytä | Vastaa / Lopeta puhelu



Siri / Google Assistant | Hylkää puhelu

(c)



cVolyymin lisäys / volyymin vähennys



Seuraava kappale / Edellinen kappale


 ÄÄNIKEHOTE
 POIS PÄÄLTÄ

 ÄÄNIKEHOTE
 PÄÄLLÄ

BLUETOOTH-PARILIITOS



x2

Bluetooth-pariliitoksen muodostaminen –
Vilkkuva valkoinen
Bluetooth-pariliitäntä – kiinteä valkoinen

Broadcast-tila

Broadcast-tilassa kaiutin voi vastaanottaa ääntä lähetyslähteestä ilman manuaalista pariliitosta. Ota tila vain käyttöön kaiuttimessa, ja se muodostaa automaattisesti yhteyden lähellä oleviin äänilähetyksiin. Tämä mahdollistaa synkronoidun äänentoiston useiden tuettujen laitteiden välillä, mikä sopii erinomaisesti musiikkiin tai ilmoitusten jakamiseen.



x2

Vilkkuva valkoinen x2

LATAA

Määritä tuotteesi ja paljon muuta Creative-sovelluksella.

Lataa Creative-sovellus osoitteesta:

iOS App Store

Google Play Store

TEKNISET TIEDOT

Bluetooth-versio: Bluetooth 5.3

Toimintataajuus: 2402–2480 MHz

Radiotaajuuden enimmäislähtö: 9 dBm

Syöttö: 5V  1A

Litium-ioniakku Luokitus: 3,7V / 1000 mAh (3,7Wh)

Akun maksimilatausjännite: 4,3V

Maksimi käyttölämpötila: 45°C

IP-luokitus: IP67

TEKNINEN TUKI

Tukea saat seuraavista linkeistä:

- creative.com/support/MUVOFlex
- creative.com/contactus

OVERSIGT

1) USB-C opladningsport

Lavt batteriniveau – blinker rødt
Opladning – fast rød
Fuldt opladet – LED slukket

2) Tænd/sluk-knap

3) LED-indikator

4) Knapper til lydstyrkejustering

5) Multifunktionsknap

- Afspilningskontrol
- Bluetooth-funktioner

6) Mikrofon

STYRING

(a)



Tænd/sluk

2s



Hovednulstilling

5s

(b)



Afspil / Pause | Besvar / Læg på opkald

x1



Siri / Google Assistant | Afvis opkald

2s

(c)



Volumenforøgelse / volumenreduktion

x1



Næste spor / Forrige spor

2s



x1

x1

STEMMEPROMPT
SLUKKETSTEMMEPROMPT
AKTIVER

BLUETOOTH PARRING

x2 Bluetooth-parring – blinker hvidt
Bluetooth-parret – Solid hvid

Broadcast-tilstand

Broadcast-tilstand lader højttaleren modtage lyd fra en broadcast-kilde uden manuel parring. Du skal blot aktivere tilstanden på højttaleren, så opretter den automatisk forbindelse til lydudsendelser i nærheden. Dette giver mulighed for synkroniseret lyd på tværs af flere understøttede enheder, perfekt til deling af musik eller meddelelser.



x2 Blinker hvidt x2

DOWNLOAD

Opsæt dit produkt og meget mere med Creative-appen.

Download Creative-appen fra:

iOS App Store
Google Play Butik

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Bluetooth-version: Bluetooth 5.3

Driftsfrekvens: 2402–2480 MHz

Maksimal RF-udgangseffekt: 9 dBm

Indgang: 5V  1A

Litium-ion-batteri: 3,7V / 1000 mAh (3,7Wh)

Batteriets maksimale opladningsspænding: 4,3 V

Maks. driftstemperatur: 45°C

IP-klassificering: IP67

TEKNISK SUPPORT

Besøg følgende links for at få hjælp:

- creative.com/support/MUVOFlex
- creative.com/contactus

POPIS

1) Nabíjecí port USB-C

Nízký stav baterie – bliká červeně
 Nabíjení – Pevná červená
 Plně nabito – kontrolka LED zhasnuta

2) Tlačítko napájení

3) Indikátor LED

4) Tlačítka pro nastavení hlasitosti

5) Multifunkční tlačítko

- Ovládání přehrávání
- Funkce *Bluetooth*

6) Mikrofon

OVLÁDÁNÍ

(a)



2 s

Zapnutí / vypnutí
napájení

5 s

Hlavní reset

(b)



x1

Přehrát / pozastavit | Přijmout / zavěsit hovor



2 s

Siri / Google Assistant | Odmítnout hovor

(c)



x1

Zvýšení objemu / snížení objemu



2 s

Další skladba / Předchozí skladba



x1

x1

 HLASOVÁ VÝZVA
NESVÍTÍ / HLASOVÁ VÝZVA
SVÍTÍ

PÁROVÁNÍ *BLUETOOTH*



x2

Párování *Bluetooth* – bliká bíle
Bluetooth spárován – Pevná bílá

Režim Broadcast

Režim Broadcast umožňuje reproduktoru přijímat zvuk z vysílacího zdroje bez nutnosti ručního párování. Stačí na reproduktoru povolit tento režim a reproduktor se automaticky připojí k blízkému zvukovému vysílání. To umožňuje synchronizovat zvuk ve více podporovaných zařízeních, což je ideální pro sdílení hudby nebo oznámení.



x2

Blikající bílá x2.

STAŽENÍ

Nastavte svůj produkt a další funkce v aplikaci Creative.

Aplikaci Creative si můžete stáhnout zde:

App Store pro iOS

Google Play Store

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Verze *Bluetooth*: *Bluetooth* 5.3

Provozní frekvence: 2402–2480 MHz

Maximální RF výstupní výkon: 9 dBm

Vstup: 5 V  1 A

Lithium-iontová baterie: 3,7 V 1000 mAh (3,7Wh)

Maximální nabíjecí napětí baterie: 4,3 V

Maximální provozní teplota: 45°C

Stupeň krytí IP: IP67

TECHNICKÁ PODPORA

Podporu naleznete na následujících odkazech:

- creative.com/support/MUVOFlex
- creative.com/contactus

PRZEGLĄD

1) Port ładowania USB-C

Niski poziom baterii – miga na czerwono
 Ładowanie – Stały czerwony
 Całkowicie naładowany – dioda LED wyłączona

2) Przycisk zasilania

3) Wskaźnik LED

4) Przyciski regulacji głośności

5) Przycisk wielofunkcyjny

- Kontrola odtwarzania
- Funkcje *Bluetooth*

6) Mikrofon

ELEMENTY STERUJĄCE

(a)



Włączanie /
wyłączanie zasilania



Główny reset

(b)



Odtwórz / Wstrzymaj
Odbierz / Rozłącz połączenie



Siri / Asystent Google | Odrzuć połączenie

(c)



Wzrost / spadek wolumenu



Następny / Poprzedni utwór



PAROWANIE BLUETOOTH



Parowanie *Bluetooth* – miga na biało
x 2 Sparowany *Bluetooth* – Stały biały

Tryb transmisji

Tryb transmisji pozwala głośnikowi odbierać dźwięk ze źródła transmisji bez konieczności ręcznego parowania. Wystarczy włączyć tryb na głośniku, a automatycznie połączy się on z pobliskimi transmisjami audio. Pozwala to na synchronizację dźwięku na wielu obsługiwanych urządzeniach, idealną do udostępniania muzyki lub ogłoszeń.



Migający biały x2

POBIERANIE

Skonfiguruj swój produkt i nie tylko za pomocą aplikacji Creative.

Pobierz aplikację Creative z:

iOS App Store

Sklep Google Play

DANE TECHNICZNE

Wersja *Bluetooth*: *Bluetooth* 5.3

Częstotliwość pracy: 2402–2480 MHz

Maksymalna moc wyjściowa RF: 9 dBm

Wejście: 5V  1A

Akumulator litowo-jonowy: 3,7 V / 1000 mAh (3,7 Wh)

Maksymalne napięcie ładowania akumulatora: 4,3 V

Maks. temperatura pracy: 45°C

Stopień ochrony IP: IP67

POMOC TECHNICZNA

Aby uzyskać wsparcie, odwiedź następujące łącza::

- creative.com/support/MUVOFlex
- creative.com/contactus

PREHLAD

1) Nabíjací port USB-C

Slabá batéria – bliká na červeno
 Nabíjanie – červená farba
 Úplne nabitý – LED vypnutá

2) Tlačidlo napájania

3) Indikátor LED

4) Tlačidlá na nastavenie hlasitosti

5) Multifunkčné tlačidlo

- Ovládanie prehrávania
- Funkcie *Bluetooth*

6) Mikrofón

OVLÁDACIE PRVKY

(a)



Zapnúť / Vypnúť

2 s



Hlavný reset

5 s

(b)



Prehrať / pozastaviť | prijať / zavesiť hovor

1x



Siri / Google Assistant | Odmietnutie hovoru

2 s

(c)



Zvýšenie / zníženie objemu

1x



Ďalšia / Predchádzajúca skladba

2 s



1x



1x

HLASOVÁ VÝZVA
VYP.HLASOVÁ VÝZVA
ZAP.

PÁROVANIE BLUETOOTH



x2 Párovanie *Bluetooth* – bliká bielo
Spárovanie cez *Bluetooth* – jednoliato biele

Režim vysielania

Režim vysielania umožňuje reproduktoru prijímať zvuk zo zdroja vysielania bez manuálneho párovania. Jednoducho aktivujete tento režim na reproduktore a ten sa automaticky pripojí k blízkym zvukovým vysielaniam. To umožňuje synchronizáciu zvuku vo viacerých podporovaných zariadeniach, čo je ideálne na zdieľanie hudby alebo oznámení.



x2 Blikajúca biela x2

STIAHNUŤ

Nastavte svoj produkt a ďalšie funkcie pomocou aplikácie Creative.

Aplikáciu Creative si stiahnite z:

iOS App Store

Google Play Store

TECHNICKÉ ÚDAJE

Verzia *Bluetooth*: *Bluetooth* 5.3

Prevádzková frekvencia: 2402–2480 MHz

Maximálny RF výstupný výkon: 9 dBm

Vstup: 5V  1A

Hodnota lítium-iónovej batérie: 3,7 V / 1000 mAh (3,7 Wh)

Maximálne nabíjacie napätie batérie: 4,3 V

Maximálna prevádzková teplota: 45°C

Hodnotenie IP: IP67

TECHNICKÁ PODPORA

Podporu nájdete na nasledujúcich odkazoch:

- creative.com/support/MUVOFlex
- creative.com/contactus

ΣΥΝΟΠΤΙΚΑ

1) Θύρα φόρτισης USB-C

Χαμηλή μπαταρία – Αναβοσβήνει κόκκινο
 Φόρτιση – Στερεό κόκκινο
 Πλήρως φορτισμένο – LED σβηστό

2) Κουμπί τροφοδοσίας

3) Ένδειξη LED

4) Κουμπιά ρύθμισης έντασης ήχου

5) Πολυλειτουργικό κουμπί

- Έλεγχος αναπαραγωγής
- Λειτουργίες *Bluetooth*

6) Μικρόφωνο

ΕΛΕΓΧΟΙ

(a)



2 δευts

Ενεργοποίηση /
Απενεργοποίηση

5 δευts

Κύρια επαναφορά

(b)



x1

Αναπαραγωγή / Παύση
Απάντηση / Κλείσιμο κλήσης

2 δευts

Siri / Google Assistant | Απόρριψη κλήσης

(c)



x1

Αύξηση όγκου / Μείωση όγκου



2 δευts

Επόμενο κομμάτι / Προηγούμενο κομμάτι



x1 x1

ΦΩΝΗΤΙΚΗ
ΠΡΟΤΡΟΠΗ
OFFΦΩΝΗΤΙΚΗ
ΠΡΟΤΡΟΠΗ
ON

ΣΥΖΕΥΞΗ BLUETOOTH

Ζεύξη *Bluetooth* – Λευκό που αναβοσβήνει
 x2 Σύζευξη *Bluetooth* – Αμιγές λευκό

Λειτουργία εκπομπής

Η λειτουργία εκπομπής επιτρέπει στο ηχείο να λαμβάνει ήχο από μια πηγή εκπομπής χωρίς χειροκίνητη αντιστοίχιση. Απλώς ενεργοποιήστε τη λειτουργία στο ηχείο και αυτό θα συνδεθεί αυτόματα σε κοντινές εκπομπές ήχου. Αυτό επιτρέπει συγχρονισμένο ήχο σε πολλές υποστηριζόμενες συσκευές, ιδανικό για κοινή χρήση μουσικής ή ανακοινώσεων.



Αναβοσβήνει λευκό x2

ΛΗΨΗ

Ρυθμίστε το προϊόν σας και πολλά άλλα με την εφαρμογή Creative.

Κατεβάστε την εφαρμογή Creative από:

iOS App Store

Google Play Store

ΤΕΧΝΙΚΈΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΈΣ

Έκδοση *Bluetooth*: *Bluetooth* 5.3

Συχνότητα λειτουργίας: 2402–2480 MHz

Μέγιστη ισχύς εξόδου RF: 9 dBm

Εισαγωγή: 5V  1A

Βαθμολογία μπαταρίας ιόντων λιθίου: 3,7V / 1000 mAh (3,7Wh)

Μέγιστη τάση φόρτισης της μπαταρίας: 4,3V

Μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας: 45°C

Βαθμολογία IP: IP67

ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

Για υποστήριξη, επισκεφθείτε τους ακόλουθους συνδέσμους:

- creative.com/support/MUVOFlex
- creative.com/contactus

ОБЗОР

1) Разъем для зарядки USB-C

Разряженная батарея – мигающий красный
Зарядка – сплошной красный
Полностью заряжен – светодиод выключен

2) Кнопка питания

3) Светодиодный индикатор

4) Кнопки регулировки громкости

5) Многофункциональная кнопка

- Управление воспроизведением
- Функции *Bluetooth*

6) Микрофон

УПРАВЛЕНИЕ

(a)



2 сек.

Питание Вкл / Выкл



5 сек.

Возврат к параметрам изготовителя

(b)



x1

Воспроизведение / Пауза
Ответ / Положить трубку



2 сек.

Siri / Google Assistant | Отклонить вызов

(c)



x1

Увеличение объема / уменьшение объема



2 сек.

Следующий трек / Предыдущий трек



x1

ГОЛОСОВАЯ
ПОДСКАЗКА
ВЫКЛ.

ГОЛОСОВАЯ
ПОДСКАЗКА
ВКЛ.

СОПРЯЖЕНИЕ ЧЕРЕЗ *BLUETOOTH*



x2

Сопряжение *Bluetooth* – мигающий белый

Сопряжение по *Bluetooth* – сплошной белый

Режим вещания

Режим вещания позволяет колонке принимать звук с источника вещания без ручного сопряжения. Просто включите этот режим на колонке, и она автоматически подключится к ближайшим источникам аудиовещания. Это позволяет синхронизировать звук на нескольких поддерживаемых устройствах, что идеально подходит для обмена музыкой или объявлениями.



x2

Мигающий белый x2

СКАЧАТЬ

Настройте свой продукт и многое другое с помощью приложения Creative.

Скачайте приложение Creative с:

iOS App Store

Google Play Store

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Версия *Bluetooth*: *Bluetooth* 5.3

Рабочая частота: 2402–2480 МГц

Максимальная выходная РЧ мощность: 9 дБм

Вход: 5V  1A

Литий-ионный аккумулятор: 3,7 В / 1000 мАч (3,7 Втч)

Максимальное напряжение зарядки аккумулятора: 4,3 В

Максимальная рабочая температура: 45°C

Рейтинг IP: IP67

ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

Для получения поддержки перейдите по следующим ссылкам:

- creative.com/support/MUVOFlex
- creative.com/contactus

概要

1) USB-C 充電ポート

バッテリーレベル 低 - 赤点減
 充電中 - 赤点灯
 満充電 - LED オフ

2) 電源ボタン

3) LED インジケータ

4) ボリューム調節ボタン

5) マルチファンクションボタン

- ・再生コントロール
- ・ブルートゥース機能

6) マイク

コントロール

(a)



2秒長押し

電源オン/オフ



5秒長押し

マスター リセット

(b)



1回押し

再生 / 一時停止 | 通話応答 / 終話



2秒長押し

Siri / Google アシスタント | 着信拒否

(c)



1回押し

ボリューム アップ / ボリューム ダウン



2秒長押し

次トラック / 前トラック



1回押し

1回押し

ボイスプロンプト
オフボイスプロンプト
オン

Bluetooth ペ어링



Bluetooth ペ어링 - 白点滅

2回押し Bluetooth ペ어링済 - 白点灯

ブロードキャスト モード

ブロードキャスト モードでは、手動でペアリングしなくてもブロードキャスト ソースからオーディオを受信できます。スピーカーでモードを有効にするだけで、動的に付近のオーディオブロードキャストに接続されます。この機能をサポートする複数のデバイスでオーディオを同期できるため、音楽やアナウンスを共有するのに最適です。



白点滅 2回
2回押し

ダウンロード

Creative アプリを使用して製品のセットアップなどが行えます。

Creative アプリはこちらからダウンロードできます：

iOS App Store

Google Play Store

技術仕様

Bluetooth バージョン: Bluetooth 5.3

動作周波数: 2402–2480 MHz

最大RF出力: 9 dBm

入力: 5V  1A

内蔵リチウムイオン充電電池: 3.7V / 1000 mAh (3.7Wh)

バッテリー最大充電電圧: 4.3V

最大動作温度: 45°C

IP 等級: IP67

テクニカル サポート

サポートに関連する情報は以下のリンクをご覧ください：

- creative.com/support/MUVOFlex
- creative.com/contactus

概述

1) USB-C 充电端口

低电量 - 闪烁红色
已静音 - 稳定红色
已充满电 - LED 熄灭

2) 电源按钮

3) LED 指示灯

4) 音量调节按钮

5) 多功能按钮

- 播放控制
- 蓝牙功能

6) 麦克风

控制

(a)



约 2 秒

电源开/关



约 5 秒

主重置

(b)



x1

播放/暂停 | 接听/挂断电话



约 2 秒

Siri / 谷歌助手 | 拒绝来电

(c)



x1

音量增加/减小



约 2 秒

下一曲目 / 上一曲目



x1

语音提示
关语音提示
开

CS

蓝牙配对



蓝牙配对 – 白色闪烁

x2 蓝牙已配对 – 稳定白色

广播模式

广播模式可让扬声器接收来自广播源的音频，而无需手动配对。只需在扬声器上启用该模式，它就会自动连接到附近的音频广播。这样就可以在多个支持的设备上实现同步音频，非常适合共享音乐或广播。



白色闪烁 x2

下载

使用 Creative 应用程序设置您的产品等。

下载 Creative 应用

iOS App Store

Google Play Store

技术规格

蓝牙版本: 蓝牙 5.3

工作频率: 2402–2480 MHz

频率范围: 2400–2483.5 MHz

最大 RF 输出功率: 9 dBm

输入: 5V  1A

锂离子电池额定值: 3.7V / 1000 mAh (3.7Wh)

电池最大充电电压: 4.3V

最大运行温度: 45°C

IP 等级: IP67

技术支持

有关支持, 请访问以下链接:

- creative.com/support/MUVOFlex
- creative.com/contactus

綜述

1) USB-C 充電連接埠

低電量 - 紅燈閃爍
 充電 - 固態紅色
 完全充電 - LED 關閉

2) 電源按鈕

3) LED 指示

4) 音量調整按鈕

5) 多功能按鈕

- 播放控制
- 藍牙功能

6) 麥克風

控制

(a)



約 2 秒

電源開啟/關閉



約 5 秒

主重置

(b)



x1

播放 / 暫停 | 接聽 / 掛斷來電



約 2 秒

Siri / Google Assistant | 拒接來電

(c)



x1

產量增加/產量減少



約 2 秒

下一個曲目 / 上一個曲目



x1



x1

語音提示
關

x1

語音提示
開

CT

藍牙配對



藍牙配對 – 閃爍白色
x2 藍牙配對 – 固態白色

廣播模式

廣播模式可讓音箱接收來自廣播來源的音訊，而無需手動配對。只需在音箱上啟用該模式，它就會自動連接附近的音訊廣播。這可讓多部支援的裝置同步傳送音訊，非常適合分享音樂或廣播。



閃爍白色 x2

下載

使用 Creative 應用程式設定您的產品及其他。

下載 Creative 應用：

iOS應用商店 Google Play商店

技術規格

藍牙版本：藍牙 5.3

工作頻率：2402–2480 MHz

最大 RF 輸出功率：9 dBm

輸入：5V  1A

鋰離子電池額定值：3.7V / 1000 mAh (3.7Wh)

電池最大充電電壓：4.3V

最大運行溫度：45°C

IP 等級：IP67

技術支援

如需支援，請造訪下列連結：

- creative.com/support/MUVOFlex
- creative.com/contactus

藍牙音箱/ Creative MUVO Flex

台灣RoHS信息

有關台灣RoHS，登陸 creative.com/compliance/MUVOFlex

點擊下載 MUVO Flex Taiwan RoHS

개요

1) USB-C 충전 포트

배터리 부족 - 빨간색 점멸
충전 - 빨간색으로 고정
완전 충전 - LED 꺼짐

2) 전원 버튼

3) LED 표시기

4) 볼륨 조절 버튼

5) 다기능 버튼

- 재생 제어
- 블루투스 기능

6) 마이크

컨트롤

(a)



전원 켜기/끄기



마스터 재설정

(b)



재생/일시정지 | 전화 받기/끊기



Siri / Google 어시스턴트 | 전화 거부

(c)



볼륨 증가 / 볼륨 감소



다음 트랙 / 이전 트랙



KR

블루투스 페어링



블루투스 페어링 - 흰색 깜박임

블루투스 연결됨 - 흰색 고정

방송 모드

방송 모드를 사용하면 수동 페어링 없이도 스피커가 방송 소스로부터 오디오를 수신할 수 있습니다. 스피커에서 이 모드를 활성화하기만 하면 주변의 오디오 방송에 자동으로 연결됩니다. 이를 통해 지원되는 여러 장치에서 오디오를 동기화할 수 있으므로 음악이나 공지 사항을 공유할 때 유용합니다.



흰색 깜박임 x2

다운로드

크리에이티브 앱으로 제품 등을 설정하세요.

다음에서 Creative 앱을 다운로드하세요:

iOS 앱 스토어

구글 플레이 스토어

기술 사양

블루투스 버전: 블루투스 5.3

작동 주파수: 2402-2480MHz

최대 RF 출력: 9 dBm

입력: 5V  1A

리튬 이온 배터리 등급: 3.7V / 1000mAh(3.7Wh)

배터리 최대 충전 전압: 4.3V

최대 작동 온도: 45°C

IP 등급: IP67

기술 지원

지원을 받으려면 다음 링크를 방문하세요:

- creative.com/support/MUVOFlex
- creative.com/contactus

VISÕES GERAIS

1) Porta de carregamento USB-C

Bateria fraca – Vermelho intermitente
 Carregamento – Vermelho sólido
 Totalmente carregado – LED apagado

2) Botão de alimentação

3) Indicador LED

4) Botões de ajuste do volume

5) Botão multifunções

- Controlo de reprodução
- Funções *Bluetooth*

6) Microfone

CONTROLOS

(a)



Ligar / Desligar

Reinicialização
Principal

(b)

Reproduzir / Pausa
Atender / Desligar chamada

Siri / Google Assistant | Rejeitar chamada

(c)

Aumento de volume /
Diminuição de volume

Faixa seguinte / Faixa anterior



EMPARELHAMENTO *BLUETOOTH*



x2 Emparelhamento *Bluetooth* – Branco intermitente
Bluetooth emparelhado – Branco sólido

Modo de transmissão

O modo de transmissão permite que o altifalante receba áudio de uma fonte de transmissão sem emparelhamento manual. Basta ativar o modo no altifalante e este ligar-se-á automaticamente a transmissões de áudio próximas. Isto permite a sincronização de áudio em vários dispositivos suportados, o que é perfeito para partilhar música ou anúncios.



x2 Branco intermitente x2

DESCARREGAR

Configure o seu produto e muito mais com a aplicação Creative.

Descarregar a aplicação Creative a partir de:

App Store para iOS

Google Play Store

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Versão *Bluetooth*: *Bluetooth* 5.3

Frequência de funcionamento: 2402–2480 MHz

Potência de saída RF: 9 dBm

Entrada: 5V  1A

Classificação da bateria de iões de lítio: 3,7V / 1000 mAh (3,7Wh)

Tensão máxima de carga da bateria: 4,3 V

Temperatura máxima de funcionamento: 45°C

Classificação IP: IP67

SUPORTE TÉCNICO

Para suporte, visite os seguintes links:

- creative.com/support/MUVOflex
- creative.com/contactus

PREZENTARE GENERALĂ

1) Port de încărcare USB-C

Baterie descărcată – roșu intermitent
 Încărcare – roșu solid
 Încărcat complet – LED stins

2) Butonul de alimentare

3) Indicator LED

4) Butoanele de reglare a volumului

5) Buton multifuncțional

- Controlul redării
- Funcții *Bluetooth*

6) Microfon

CONTROALE

(a)



Pornit / oprit

2 s



Master Reset

5 s

(b)



x1

Redare / Pauză | Răspuns / Închidere apel



2 s

Siri / Asistentul Google | Respinge apelul

(c)



x1

Creșterea / scăderea volumului



2 s

Pista următoare / Pista anterioară



x1



PROMPT VOCE
DEZACTIVAT



PROMPT VOCE
ACTIVAT

ÎMPERECHERE BLUETOOTH

x2 Împerechere *Bluetooth* – Alb intermitent
Bluetooth împerecheat – Alb solid

Modul de difuzare

Modul de difuzare permite difuzorului să primească audio de la o sursă de difuzare fără împerechere manuală. Pur și simplu activați modul pe difuzor, iar acesta se va conecta automat la transmisiunile audio din apropiere. Acest lucru permite sincronizarea audio între mai multe dispozitive acceptate, perfect pentru partajarea muzicii sau a anunțurilor.



x2 Alb intermitent x2

DESCĂRCARE

Configurați produsul dvs. și multe altele cu aplicația Creative.

Descărcați aplicația Creative de pe:

App Store pentru iOS

Google Play Store

SPECIFICAȚII TEHNICE

Versiunea *Bluetooth*: *Bluetooth* 5.3

Frecvență de funcționare: 2402–2480 MHz

Putere maximă de ieșire RF: 9 dBm

Intrare: 5V  1A

Capacitate baterie litiu-ion: 3,7V / 1000 mAh (3,7Wh)

Tensiunea maximă de încărcare a bateriei: 4,3V

Temperatura maximă de funcționare: 45°C

Clasificare IP: IP67

SUPORT TEHNIC

Pentru asistență, vizitați următoarele linkuri:

- creative.com/support/MUVOFlex
- creative.com/contactus

نظرة عامة

(1) منفذ شحن USB مصغّر

بطارية منخفضة = تومض باللون الأحمر
الشحن = أحمر ثابت
مشحونة بالكامل = مطفأ LED

(2) زر الطاقة

(3) مؤشر LED

(4) أزرار ضبط مستوى الصوت

(5) زر متعدد الوظائف

- التحكم في التشغيل

- Bluetooth وظائف

(6) ميكروفون

الضوابط

(a) ٥ ثوانٍ  إعادة ضبط الرئيسي ٢ ثانية  تشغيل/إيقاف التشغيل

(b)  x1 تشغيل/إيقاف مؤقت | الرد على/إنهاء المكالمات

٢ ثانية  سيري/مساعد جوجل | رفض مكالمات | رفض مكالمات

(c)  x1 زيادة الحجم / نقصان الحجم

٢ ثانية  المسار التالي / المسار السابق

 x1  x1 /  إيقاف المكالمة الصوتية

ربط **BLUETOOTH**

إقران **Bluetooth** – وميض أبيض - وميض أبيض
 إقران **Bluetooth** – أبيض خالص  x2

وضع البث

يُتيح وضع البث لمكبر الصوت استقبال مكبر الصوت من مصدر بث بدون اقتران يدوي. ما عليك سوى تمكين الوضع على مكبر الصوت، وسوف يتصل تلقائياً بالبث الصوتي القريب. يسمح ذلك بمزامنة الصوت عبر العديد من الأجهزة المدعومة، وهو مثالي لمشاركة الموسيقى أو الإعلانات.

الأبيض الوامض  x2

التنزيل

قم بإعداد منتجك والمزيد باستخدام التطبيق الإبداعي.

قم بتنزيل التطبيق الإبداعي من:

iOS App Store

Google Play Store

المواصفات الفنية

Bluetooth إصدار : **Bluetooth 5.3**

تردد التشغيل: 2402-2480 ميجاهرتز

الحد الأقصى لطاقة خرج الترددات اللاسلكية: 9 ديسيبل ميلي واط

المدخلات: 5 فولت --- 1 أمبير

تصنيف بطارية ليثيوم أيون: 3.7 فولت / 1000 مللي أمبير/ساعة (3.7 واط/ساعة)

الحد الأقصى لجهد شحن البطارية: 4.3 فولت

درجة حرارة التشغيل القصوى: **C°45**

تصنيف IP: IP67

الدعم الفني

للحصول على الدعم، تفضل بزيارة الروابط التالية:

• creative.com/support/MUVOFlex

• creative.com/contactus

[EN] Hereby, Creative Labs Pte. Ltd. declares the *Bluetooth* speaker, model no. MF8475 is in compliance with Directive 2014/53/EU and Radio Equipment Regulations 2017. The full text of the EU and UK declaration of conformity is available at <http://www.creative.com/EUDoC>.

[FR] Par la présente, Creative Labs Pte. Ltd. déclare que le Haut-parleur *Bluetooth*, modèle n° MF8475 est conforme à la Directive 2014/53/EU et aux Règlements sur les équipements radio de 2017. L'intégralité du texte de la déclaration de conformité européenne est disponible sur <http://www.creative.com/EUDoC>.

[IT] Creative Labs Pte. Ltd. dichiara che l'altoparlante *Bluetooth*, modello n. MF8475 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE e ai Regolamenti sulle apparecchiature radio del 2017. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile su <http://www.creative.com/EUDoC>.

[DE] Hiermit erklärt Creative Labs Pte. Ltd., dass der *Bluetooth*-Lautsprecher, Modellnr. MF8475 der Richtlinie 2014/53/EU und den Funkanlagenverordnungen von 2017 entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter <http://www.creative.com/EUDoC> verfügbar.

[ES] Por el presente, Creative Labs Pte. Ltd. declara que el Altavoz *Bluetooth*, modelo n° MF8475 cumple con lo establecido en la Directiva 2014/53/UE y con los Reglamentos de equipos de radio de 2017. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en <http://www.creative.com/EUDoC>.

[NL] Creative Labs Pte. Ltd. verklaart hierbij dat de *Bluetooth*-luidspreker, modelnummer MF8475, in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU en de radioapparatuurregelgeving 2017. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op <http://www.creative.com/EUDoC>.

[PT] Através do presente documento, a Creative Labs Pte. Ltd. declara que o Altifalante *Bluetooth*, modelo n.º MF8475 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE e os Regulamentos de Equipamentos de Rádio de 2017. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível em <http://www.creative.com/EUDoC>.

[SV] Härmed förkunnar Creative Labs Pte. Ltd. att *Bluetooth*-högtalaren, modell nr. MF8475 uppfyller direktiv 2014/53/EU och radioutrustningsförfordningen 2017. Den fullständiga texten av EU-Deklaration om överensstämmelse finns på <http://www.creative.com/EUDoC>.

[NO] Creative Labs Pte. Ltd. erklærer herved at *Bluetooth*-høytaleren, modell nr. MF8475 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU og forskriften om radioustyr fra 2017. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på <http://www.creative.com/EUDoC>.

[DA] Hermed erklærer Creative Labs Pte. Ltd., at *Bluetooth*-højtaleren, model nr. MF8475 overholder direktivet 2014/53/EU og radioudstyrsdirektivet 2017. Den fulde tekst i EU-erklæringen om konformitet er tilgængelig på <http://www.creative.com/EUDoC>.

[FI] Creative Labs Pte. Ltd. täten ilmoittaa, että *Bluetooth*-kaiutin, malli MF8475 täyttää direktiivin 2014/53/EY ja radiolaitemääräysten 2017 vaatimukset. Koko EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla osoitteessa <http://www.creative.com/EUDoC>.

[CZ] Společnost Creative Labs Pte. Ltd. tímto prohlašuje, že *Bluetooth* reproduktor, model č. MF8475 vyhovuje směrnici 2014/53/EU a nařízení o rádiových zařízeních z roku 2017. Uplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na <http://www.creative.com/EUDoC>.

[PL] Spółka Creative Labs Pte. Ltd. niniejszym oświadcza, że głośnik *Bluetooth*, model MF8475 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE oraz przepisami dotyczącymi urządzeń radiowych z 2017 roku. Z pełnym tekstem deklaracji zgodności UE można zapoznać się pod adresem <http://www.creative.com/EUDoC>.

[HU] A Creative Labs Pte. Ltd. ezúton kijelenti, hogy a(z) *Bluetooth* hangszóró, modellszáma MF8475, megfelel a 2014/53/EU irányelvben foglalt követelményeknek és a 2017-es rádióberendezési rendelethez. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő címen: <http://www.creative.com/EUDoC>.

[EL] Με το παρόν, η Creative Labs Pte. Ltd. δηλώνει ότι το προϊόν *Bluetooth* ηχείο, μοντέλο με αριθμό MF8475 συμμορφώνεται με την Οδηγία Directive 2014/53/EU και τους κανονισμούς ραδιοεξοπλισμού του 2017. Μπορείτε να βρείτε το πλήρες κείμενο για τη δήλωση της ΕΕ σχετικά με τη συμμόρφωση στο <http://www.creative.com/EUDoC>.

[LT] „Creative Labs Pte. Ltd.“ pareiškia, kad „*Bluetooth*“ garsiakalbis, modelio Nr. MF8475, atitinka Direktyvos 2014/53/ES ir 2017 m. radijo įrangos reglamento reikalavimus. Visa ES atitikties deklaracija yra pateikta <http://www.creative.com/EUDoC>.

[SK] Spoločnosť Creative Labs Pte. Ltd. týmto vyhlasuje, že *Bluetooth* reproduktor, č. modelu MF8475, je v súlade so smernicou č. 2014/53/EU a nariadeniami o rádiových zariadeniach z roku 2017. Uplné znenie vyhlásenia o zhode EU je k dispozícii na lokalite <http://www.creative.com/EUDoC>.

[RU] Настоящим документом Creative Labs Pte. Ltd. заявляет, что *Bluetooth*-динамик, модель № MF8475, полностью соответствует Директиве 2014/53/ЕС и требованиям нормативов радиоустройств 2017 года. Полный текст Декларации о соответствии требованиям ЕС доступен на сайте <http://www.creative.com/EUDoC>.

CAUTION:

To comply with the Europe CE requirement, this device must be installed with CE certified computer equipment which meet with Class B limits. All cables used to connect this device must be shielded, grounded and no longer than 3m in length. Operation with non-certified computers or incorrect cables may result in interference to other devices or undesired effects to the product.

Additional guidelines for wireless devices

- The short wave radio frequency signals of a wireless device may impair the operation of other electronic and medical devices.
- Switch off the device where it is prohibited. Do not use the device in medical facilities, aircraft, refueling points, close to automatic doors, automatic fire alarms or other automatically controlled devices.
- Keep this device at least 20 cm from pacemakers and other medical devices. Radio waves may impair the operation of pacemakers and other medical devices

Australia Requirement:

Contact Information for Australian Poisons Information Centre:

If it is suspected the battery has been swallowed or otherwise placed inside any part of the body, a person should contact the Australian Poisons Information Centre immediately on 13 11 26 for 24/7 fast, expert advice.

	此图示为“电子信息产品污染控制标志”，是企业用于声明其产品符合《电子信息产品污染控制管理办法》有关标识要求的唯一有效标志。图示中间的数字明示电子信息产品的环保使用期限（单位为年，起始日期为产品的生产日期）；图形外圈由带有箭头的线条组成一个循环起来的圆，表示该电子信息产品可回收利用。此图示含义为：该电子信息产品可能含有某些有毒有害物质（如下表所示），在环保使用期限内可以放心使用，超过环保使用期限之后则应该进入回收循环系统。									
	有毒有害物质或元素									
部件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr6 ⁺)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)	邻苯二甲酸二(2-乙基己)酯 (DEHP)	邻苯二甲酸丁酯 (DBP)	邻苯二甲酸苄酯 (BBP)	邻苯二甲酸二异丁酯 (DIBP)
电路板组件	X	○	○	○	○	○	○	○	○	○
电缆组件	X	○	○	○	○	○	○	○	○	○
线材/连接器	X	○	○	○	○	○	○	○	○	○
**喇叭	X	○	○	○	○	○	○	○	○	○
**电池*	X	○	○	○	○	○	○	○	○	○
**适配器	X	○	○	○	○	○	○	○	○	○
**遥控器	X	○	○	○	○	○	○	○	○	○
非金属部件/塑料部件	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
金属部件	X	○	○	○	○	○	○	○	○	○
本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。										
“○”：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。										
“X”：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。										
*：各个型号的产品规格及所含部件可能有所不同，应将产品中的任何可充电电池组脱离系统单独考虑，因为电池组的“环保使用期限”可能比整个系统的要短，一般为5年。										
**：仅适用于某些产品										



[EN] The use of the WEEE Symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider or the shop where you purchase the product.

[FR] L'utilisation du symbole DEEE indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. En garantissant la mise au rebut appropriée de ce produit, vous contribuez à préserver l'environnement. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, contactez les autorités locales, le fournisseur de service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

[DE] Die Verwendung des WEEE-Symbols gibt an, dass dieses Produkt nicht als Haushaltsmüll betrachtet werden kann. Durch die korrekte Entsorgung dieses Produktes tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Ausführliche Informationen zum Recycling des Produkts erhalten Sie über die örtlichen Behörden, die für Sie zuständige Müllabfuhr oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

[ES] El uso del símbolo RAEE (WEEE) indica que el producto no se puede tratar como un desecho doméstico. Si se deshace de este producto debidamente, contribuirá a proteger el medioambiente. Si desea obtener información detallada acerca del reciclaje de este producto, póngase en contacto con las autoridades locales, el servicio de recogida de basura o la tienda donde ha adquirido el producto.

[IT] L'uso del simbolo RAEE indica che questo prodotto non deve trattato come un rifiuto domestico. Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito correttamente, si contribuisce a proteggere l'ambiente. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi agli enti locali, al fornitore del servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o al negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

[PL] Symbol WEEE wskazuje, że ten produkt nie może być traktowany jako odpad gospodarczy. Zapewniając prawidłową utylizację produktu pomagasz w ochronie środowiska. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat utylizacji produktu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami, przedsiębiorstwem świadczącym usługi usuwania odpadów z gospodarstwa domowego lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

[NL] Gebruik van het WEEE-symbool betekent dat het product niet als normaal huishoudelijk afval mag worden verwerkt. U helpt met de bescherming van het milieu door dit product op correcte wijze te verwijderen. Voor meer informatie over het recyclen van dit product, neemt u contact op met het gemeentehuis, uw afvaldienstverlener of de winkel waar u het product hebt gekocht.

[PT] O uso do símbolo REEE indica que este produto não pode ser tratado como resíduo doméstico. Ao garantir que este produto é eliminado correctamente, estará a proteger o ambiente. Para obter informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais, o fornecedor de serviços de eliminação de lixo doméstico ou a loja onde adquiriu este produto.

[SV] Användningen av WEEE-symbolen anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att skydda miljön. Mer detaljerad information om återvinningen av denna produkt får du hos den lokala återvinningsorganisationen, bolaget som hanterar dina hushållssopor eller den återförsäljare där du köpte produkten.

[NO] Bruken av WEEE-symbolet indikerer at dette produktet ikke kan behandles som husholdningsavfall. Du vil bidra til å beskytte miljøet ved å sørge for at dette produktet blir avhendet på en forsvarlig måte. Ta kontakt med kommunale myndigheter, renovasjonsselskapet der du bor eller forretningen hvor du kjøpte produktet for å få mer informasjon om resirkulering av dette produktet.

[DA] Brugen af WEEE symbolet angiver, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald. Ved at sikre at produktet bortskaffes korrekt, vil du hjælpe med til at beskytte miljøet. For mere detaljerede oplysninger om genbrug af dette produkt, bedes du kontakte din kommune, dit renovationsselskabs tjenesteudbyder eller den butik, hvor du købte produktet.

[FI] WEEE-symbolin käyttö ilmaisee, että tätä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Huolehtimalla siitä, että tämä tuote hävitetään asianmukaisesti, autat suojelemaan ympäristöä. Tarkemmat tiedot tämän tuotteen kierrättämisestä saat ottamalla yhteyttä paikallisviranomaisiin, jätehuolto-yhtiöön tai liikkeeseen, josta ostit tämän tuotteen.

[HU] A WEEE szimbólum használata jelzi, hogy termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék megfelelő ártalmatlanításával segít védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos további információkért keresse meg a helyi hatóságot, a háztartási hulladék elszállításáért felelős szolgáltatót vagy a boltot, ahol a terméket vásárolta.

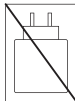
[EL] Η χρήση του συμβόλου WEEE δηλώνει ότι δεν μπορείτε να αντιμετωπίζετε αυτό το προϊόν ως οικιακό απόβλητο. Βεβαιώνοντας της κατάλληλη απόρριψη του προϊόντος αυτού, βοηθάτε στην προστασία του περιβάλλοντος. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, την υπηρεσία απόθεσης οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από όπου αγοράσατε το προϊόν.

[LT] EEIĄ simbolis rodo, kad produkto negalima išmesti kartu su buitineis atliekomis. Tinkamai išmesdami šį produktą padėsite saugoti aplinką. Dėl išsamesnės informacijos, kaip perdirbti šį produktą, kreipkitės į vietines atsakingąsias institucijas, buitinių atliekų perdirbimo paslaugų teikėją arba į parduotuvę, kurioje įsigijote šį produktą.

[SK] Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispějete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získate na miestnom zastupiteľstve, u poskytovateľov služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili.

[CZ] Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomáháte chránit životní prostředí. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku získáte od místních úřadů, od firmy, která u vás zajišťuje odvoz odpadků, nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

[RU] Использование символа WEEE означает, что данный продукт не может рассматриваться в качестве бытовых отходов. Соблюдая правильную утилизацию этого изделия, вы поможете защитить окружающую среду. Для получения более подробной информации о переработке изделия, пожалуйста, обратитесь в местные органы власти, в службу сбора бытовых отходов или в магазин, где был приобретен продукт.



EAC

Тип устройства: Bluetooth динамик
Номер модели, торговая марка: MF8475, Creative
Питание: 5V  1A
Производитель: Creative Labs Pte. Ltd.
Страна происхождения: Китай

Для информации о продукте или гарантии, пожалуйста, посмотрите гарантийный талон из комплекта поставки ата производства (месяц и год): Указана на упаковке.

Данное устройство отвечает требованиям

Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011
“Электромагнитная совместимость технических средств” утв. Решением КТС от 09.12.2011г. №879

ТЕХНИЧЕСКИЙ РЕГЛАМЕНТ Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» (ТР ЕАЭС 037/2016) ПРИНЯТ Решением Совета Евразийской экономической комиссии от 18 октября 2016 г. N. 113



FR

Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



ou

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FOR INTEGRATED BATTERY

This product contains a Lithium ion/polymer battery that should only be removed by an authorized recycling centre. By recycling this product at your local authorized recycling centre or the place of purchase, the battery will be removed and recycled separately.

EN OTHER INFORMATION

Please visit **creative.com/compliance/MUVOFlex** for the user guide, safety and regulatory information and battery removal instruction, which is meant strictly for independently qualified professional.

Please visit **creative.com/support/MUVOFlex** for all other support related to your product.

DE WEITERE INFORMATIONEN

Bitte besuchen Sie **creative.com/compliance/MUVOFlex** für das Benutzerhandbuch, Sicherheits- und regulatorische Informationen und Anweisungen zum Entfernen der Batterie, die ausschließlich für unabhängige qualifizierte Fachleute gedacht sind.

Bitte besuchen Sie **creative.com/support/MUVOFlex** für weiteren Support zu Ihrem Produkt.

FR INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

Veuillez consulter le site **creative.com/compliance/MUVOFlex** pour obtenir le guide d'utilisation, les informations relatives à la sécurité et à la réglementation et les instructions de retrait de la batterie, qui sont strictement destinés à des professionnels qualifiés indépendants.

Veuillez consulter le site **creative.com/support/MUVOFlex** pour toute autre assistance relative à votre produit.

ES OTRA INFORMACIÓN

Visite **creative.com/compliance/MUVOFlex** para ver la guía del usuario, la información de seguridad y reglamentaria y las instrucciones para la extracción segura de la batería, que están destinadas estrictamente a profesionales cualificados independientes.

Visite **creative.com/support/MUVOFlex** para obtener más asistencia relacionada con su producto.

NL OVERIGE INFORMATIE

Ga naar **creative.com/compliance/MUVOFlex** voor de gebruikershandleiding, informatie over veiligheid en regelgeving en instructies voor het verwijderen van de accu, welke uitsluitend bedoeld is voor onafhankelijk gekwalificeerde professionals.

Bezoek **creative.com/support/MUVOFlex** voor alle andere ondersteuning met betrekking tot uw product.

IT ALTRE INFORMAZIONI

Visitare la pagina **creative.com/compliance/MUVOFlex** per il manuale utente, le informazioni su sicurezza e normative e le istruzioni sulla rimozione in sicurezza della batteria, riservate esclusivamente al personale qualificato esterno.

Visitare **creative.com/support/MUVOFlex** per il supporto relativo al prodotto in uso.

PL INNE INFORMACJE

Odwiedź stronę **creative.com/compliance/MUVOFlex**, aby uzyskać dostęp do podręczników użytkownika, zasad bezpieczeństwa i informacji prawnych i instrukcji bezpiecznej utylizacji baterii. Dokumenty te są przeznaczone dla osób z odpowiednią wiedzą.

Odwiedź stronę **creative.com/support/MUVOFlex**, aby uzyskać inne wsparcie związane z posiadanym produktem.

NO ANNEN INFORMASJON

Besøk **creative.com/compliance/MUVOFlex** for brukerhåndbok, sikkerhets- og forskriftsinformasjon, og instruksjoner for batterifjerning som er ment for uavhengige kvalifiserte fagpersoner.

Besøk **creative.com/support/MUVOFlex** for all annen støtte relatert til ditt produkt.

SK ĎALŠIE INFORMÁCIE

Navštívte stránku **creative.com/compliance/MUVOFlex**, kde nájdete používateľskú príručku, bezpečnostné a regulačné informácie a pokyny na bezpečné vybratie batérie, ktoré sú určené výlučne pre nezávisle kvalifikovaného odborníka.

Navštívte stránku **creative.com/support/MUVOFlex**, kde nájdete ďalšiu podporu týkajúcu sa vášho produktu.

DA OTHER INFORMATION

Besøg venligst **creative.com/compliance/MUVOFlex** for brugervejledning, sikkerheds- og lovgivningsmæssige oplysninger og vejledning om fjernelse af batteriet, som udelukkende er beregnet til uafhængigt kvalificerede fagfolk.

Besøg venligst **creative.com/support/MUVOFlex** for al anden support vedrørende dit produkt.

CZ DALŠÍ INFORMACE

Na adrese creative.com/compliance/MUVOFlex najdete uživatelskou příručku, bezpečnostní a regulační informace a pokyny k vyjmutí baterie, které jsou určeny výhradně pro nezávisle kvalifikované pracovníky.

Veškerou ostatní podporu týkající se produktu najdete na adrese creative.com/support/MUVOFlex.

EL ΑΛΛΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Επισκεφθείτε creative.com/compliance/MUVOFlex για τον οδηγό χρήσης, πληροφορίες ασφάλειας και κανονισμών και οδηγίες αφαίρεσης μπαταρίας, οι οποίες προορίζονται αυστηρά για ανεξάρτητους επαγγελματίες.

Επισκεφθείτε creative.com/support/MUVOFlex για κάθε άλλη υποστήριξη που σχετίζεται με το προϊόν σας.

FI MUUT TIEDOT

Käyttöopas, turvallisuu- ja säädöstiedot ja akun poisto-ohjeet, jotka on tarkoitettu yksinomaan pätevälle ammattilaiselle, löytyvät sivustolta creative.com/compliance/MUVOFlex.

Saat lisää tukea tuotteeseesi liittyen sivustolta creative.com/support/MUVOFlex.

RU ПРОЧИЕ СВЕДЕНИЯ

Посетите creative.com/compliance/MUVOFlex чтобы ознакомиться с руководством пользователя, сведениями о безопасности и стандартах, информацией об ErP и инструкцией по безопасному извлечению батареи, которая предназначена исключительно для специалистов с независимой квалификацией.

Посетите creative.com/support/MUVOFlex для любой другой поддержки вашего устройства.

TR DİĞER BİLGİLER

Bağımsız uzman profesyonellere yönelik kullanıcı kılavuzu, güvenlik ve düzenleyici bilgiler ve pilin çıkarılma talimatı için lütfen creative.com/compliance/MUVOFlex adresini ziyaret edin.

Ürününüzle ilgili tüm diğer destekler için lütfen creative.com/support/MUVOFlex adresini ziyaret edin.

SV ÖVRIGA UPPLYSNINGAR

Besök creative.com/compliance/MUVOFlex för bruksanvisning, säkerhets- och regelinformation och instruktioner för borttagning av batteriet, som endast är avsedda för oberoende kvalificerad personal.

Besök creative.com/support/MUVOFlex för all annan support som rör din produkt.

JP その他の情報

製品のユーザーズガイドや安全/規制に関する情報、正規業者向けのバッテリー取り外し手順などは creative.com/compliance/MUVOFlex をご覧下さい。

その他、製品に関する情報は creative.com/support/MUVOFlex をご覧下さい。

CS 其他信息

请访问 creative.com/compliance/MUVOFlex，以获取用户指南，安全与法规信息以及电池拆卸说明，与电子信息产品污染控制，这些说明仅适用于独立合格有资质的专业人员。

请访问 creative.com/support/MUVOFlex，以获取与您的产品有关的所有其他支持。

CT 其他資訊

請訪問 creative.com/compliance/MUVOFlex，以獲取使用者指南，安全與法規資訊以及電池拆卸說明，這些說明僅適用於獨立合格有資質的專業人員。

請訪問 creative.com/support/MUVOFlex，以獲取與您的產品有關的所有其他支援。

KO 기타 정보

사용 설명서, 안전 및 규제 정보 및 공인 전문가만을 위한 배터리 분리 지침은 creative.com/compliance/MUVOFlex를 참조하십시오.

제품에 관련된 모든 기타 지원은 creative.com/support/MUVOFlex를 참조하십시오.



REGISTER
YOUR PRODUCT

creative.com/register

TECHNICAL SUPPORT

creative.com/support

© 2024 Creative Technology Ltd. All rights reserved. Creative, Muvo and the Creative logo are trademarks or registered trademarks of Creative Technology Ltd in the United States and/or other countries. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by the Bluetooth SIG. Any use of such marks by Creative is under license. All other trademarks are the property of their respective owners and are hereby recognized as such. All specifications are subject to change without notice. Actual product may differ slightly from images shown. Use of this product is subject to a limited warranty.

Creative MUVO FLEX

(Model No: MF8475)

Safety & Regulatory Information

Read this instruction carefully and completely before using the product. Refer to the following information to use your product safely, and to reduce the chance of electric shock, short-circuiting, damage, fire, hearing impairment or other hazards. Improper handling may void the warranty for your product. For more information, read the warranty available with your product.

- Always keep the product dry and do not expose it to extreme temperatures (hairdryer, heater, extended exposure to sunlight, etc.) to avoid corrosion or deformation.
- Do not expose your product to water and moisture. If your product is moisture-resistant, take care and not to immerse in water or expose to rain.
- Charge products with built-in rechargeable batteries at ambient temperatures between 10 and 40°C/50 and 104°F
- When not using the product for extended periods of time, charge its built-in rechargeable battery regularly (about every 3 months).
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas
- Use only attachments/accessories/spare parts supplied or recommended by Creative
- Do not insert the earphones too deep into your ears and never insert them without ear adapters. Always remove the earphones slowly and carefully from your ears.
- Clean the product only with a soft, dry cloth.
- Do not dismantle or attempt to repair your product.
- Do not pierce, crush or set fire to your product
- Keep your product away from strong magnetic objects
- Keep the product, accessories and packaging parts out of reach of children and pets to prevent accidents. Swallowing and choking hazard.

Warning on Choking Hazard

This product and its accessories may contain small parts which must be kept away from children.



WARNING

CHOKING HAZARD – Small Parts
Not for children under 3yrs.

RF exposure information:

The EIRP power of the device at maximal case is below the exempt condition, 20mW specified in EN62479: 2010.

RF exposure assessment has been performed to prove that this unit will not generate the harmful EM emission above the reference level as specified in EC Council Recommendation(1999/519/EC).

[FR]

Importantes consignes de sécurité

Merci de lire attentivement et intégralement ces consignes avant d'utiliser le produit. Reportez-vous aux informations suivantes pour utiliser votre produit en toute sécurité et réduire les risques de choc électrique, de court-circuit, de dégâts, d'incendie, de perte auditive et autres risques. Une manipulation non appropriée peut entraîner l'annulation de la garantie de votre produit. Pour plus d'informations, lisez la garantie fournie avec votre produit.

- Gardez toujours le produit au sec et ne l'exposez pas à des températures extrêmes (sèche-cheveux, radiateur, exposition prolongée au soleil, etc.) afin d'éviter toute corrosion ou déformation.
- N'exposez pas votre produit à de l'eau ou de l'humidité. Si votre produit résiste à l'humidité, prenez garde de ne pas le plonger dans l'eau ou l'exposer à la pluie
- Veuillez nettoyer le produit seulement avec un chiffon doux et sec.
- Rechargez les produits à l'aide des batteries rechargeables intégrées, à une température ambiante comprise entre 10 et 40° C
- Lorsque vous n'utilisez pas le produit sur une période prolongée, veuillez recharger régulièrement sa batterie rechargeable intégrée (environ tous les 3 mois).
- Mise au rebut d'une batterie dans le feu ou un four chaud, écrasement ou découpe mécanique d'une batterie qui peut entraîner une explosion.
- Une batterie laissée dans un environnement à des températures extrêmement élevées qui peut entraîner une explosion, la fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Batterie soumise à une pression atmosphérique extrêmement basse qui peut entraîner une explosion, la fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Utilisez uniquement les équipements/accessoires/pièces de rechange fournis ou recommandés par Creative
- N'insérez pas les écouteurs trop profondément dans vos oreilles et ne les introduisez jamais sans embout auriculaire. Retirez toujours les écouteurs lentement et avec précaution de vos oreilles.
- Ne démontez pas votre produit, ne tentez pas de le réparer.
- Ne percez pas, n'écrasez pas et n'enflammez pas votre produit.
- Tenez votre produit éloigné des objets fortement magnétiques.
- Tenez le produit, les accessoires et les éléments d'emballage hors de portée des enfants et des animaux domestiques pour empêcher tout accident. Risque d'ingestion et de suffocation.

Avertissement sur le risque d'étouffement

Ce produit et ses accessoires peuvent contenir de petites pièces qui doivent être tenues à l'écart des enfants.



ATTENTION

RISQUE D'ÉTOUFFEMENT - Petites pièces

Ne convient pas à des enfants de moins de 3 ans.

[DE]

Wichtige Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig und vollständig durch, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen. Beachten Sie die folgenden Informationen, um Ihr Produkt sicher zu verwenden und die Gefahr von elektrischen Schlägen, Kurzschlüssen, Beschädigungen, Feuer, Gehörschäden sowie weitere Gefährdungen zu vermeiden. Eine unsachgemäße Bedienung kann zum Erlöschen Ihrer Garantieansprüche für dieses Produkt führen. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Garantieerklärung, die Ihrem Produkt beiliegt.

- Halten Sie das Produkt immer trocken und setzen Sie es keinen extremen Temperaturen aus (Haartrockner, Heizung, längere Sonneneinstrahlung usw.), um Korrosion oder Verformung zu vermeiden.
- Vermeiden Sie, dass Ihr Produkt mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommt. Wenn Ihr Produkt feuchtigkeitsbeständig ist, achten Sie darauf, es nicht in Wasser einzutauchen oder Regen auszusetzen.
- Reinigen Sie das Produkt nur mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Laden Sie Produkte mit integriertem wiederaufladbarem Akku bei Umgebungstemperaturen zwischen 10°C und 40°C auf.
- Wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, laden Sie regelmäßig (etwa alle 3 Monate) den eingebauten wiederaufladbaren Akku auf.
- Eine Batterie ins Feuer oder in einen heißen Ofen werfen oder eine Batterie mechanisch zerkleinern oder zerschneiden kann zu einer Explosion führen.
- Lassen Sie eine Batterie nie in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen, was zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann.
- Eine Batterie, die einem extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt ist kann zu einer Explosion oder zum Austreten entzündbarer Flüssigkeiten oder Gase führen.
- Verwenden Sie nur Zubehör/Ersatzteile/, die von Creative geliefert oder empfohlen werden.
- Führen Sie die Ohrhörer nicht zu tief in Ihre Ohren ein und setzen Sie sie niemals ohne Ohrstöpsel ein. Nehmen Sie die Ohrhörer immer langsam und vorsichtig aus Ihren Ohren.
- Zerlegen Sie das Produkt nicht und versuchen Sie nicht, es zu reparieren.
- Das Produkt nicht durchstoßen, zerdrücken oder in Brand setzen.
- Halten Sie Ihr Produkt von starken magnetischen Gegenständen fern.
- Bewahren Sie das Produkt, das Zubehör und die Verpackungsteile außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf, um Unfälle zu vermeiden. Verschlucken und Erstickten möglich.

Warnung vor Erstickungsgefahr

Dieses Produkt und sein Zubehör können Kleinteile enthalten, die von Kindern ferngehalten werden müssen.



Warnung

Erstickungsgefahr - Kleinteile
Nicht für Kinder unter 3 Jahren.

[IT]

Istruzioni di sicurezza importanti

Leggere attentamente e interamente le seguenti istruzioni prima di adoperare il prodotto. Consultare le seguenti informazioni per utilizzare il prodotto in modo sicuro riducendo il rischio di folgorazione, cortocircuito, danni, incendio, sordità e altri pericoli. Un uso non corretto potrebbe invalidare la garanzia del prodotto. Per ulteriori informazioni, consultare la garanzia fornita con il prodotto.

- Mantenere sempre il prodotto asciutto e non esporlo a temperature estreme (asciugacapelli, caloriferi, esposizione prolungata alla luce solare, ecc.) per evitare corrosione o deformazioni.
- Non esporre il prodotto ad acqua e umidità. Non immergere il prodotto in acqua o esporlo alla pioggia, anche nel caso in cui sia resistente all'umidità
- Pulire solo con un panno morbido e asciutto.
- Caricare i prodotti con batterie ricaricabili incorporate a temperature ambiente comprese tra 10 e 40 °C/50 e 104 °F
- Qualora non si utilizzi il prodotto per periodi prolungati, ricaricare la batteria ricaricabile incorporata regolarmente (circa ogni 3 mesi).
- Smaltimento di una batteria nel fuoco o in un forno caldo, o schiacciamento meccanico o taglio di una batteria, che può provocare un'esplosione.
- Lasciare una batteria in un ambiente circostante a temperatura estremamente elevata che può provocare un'esplosione o la perdita di liquidi o gas infiammabili.
- Una batteria soggetta a una pressione dell'aria estremamente bassa che può provocare un'esplosione o una perdita di liquido o gas infiammabili.
- Utilizzare solo supporti/accessori/ricambi forniti o raccomandati da Creative
- Non inserire gli auricolari troppo in profondità nelle orecchie e Non inserirli mai senza gommini. Rimuovere sempre gli auricolari dalle orecchie in modo lento e prestando attenzione.
- Non smontare o tentare di riparare il prodotto.
- Non perforare, schiacciare o dare fuoco al prodotto
- Tenere il prodotto lontano da forti oggetti magnetici
- Tenere prodotto, accessori e parti dell'imballaggio lontano dalla portata di bambini e animali domestici. Rischio di ingestione e soffocamento.

Avvertenza sul rischio di soffocamento

Questo prodotto e i suoi accessori possono contenere piccole parti che devono essere tenute alla larga dai bambini.



Attenzione

RISCHIO DI SOFFOCAMENTO - Parti piccole
Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.

[ES]

Instrucciones importantes sobre seguridad

Antes de usar el producto, lea estas instrucciones con detenimiento y sin omitir nada. Consulte la siguiente información para usar su producto de forma segura y minimizar los riesgos de descargas eléctricas, cortocircuitos, daños, incendios, lesiones auditivas u otros peligros. El manejo indebido puede invalidar la garantía de su producto. Para obtener más información, lea la garantía disponible con el producto.

- Mantenga el producto siempre seco y no lo exponga a temperaturas extremas (secador, radiador, exposición prolongada al sol, etc.) para evitar corrosión o deformación.
- No exponga el producto al agua o la humedad. Si el producto es resistente a la humedad, evite sumergirlo en agua o exponerlo a la lluvia.
- Limpie el producto solamente con un paño suave y limpio.
- Cargue los productos con baterías recargables incorporadas a temperatura ambiente, entre 10 y 40° C.
- Cuando no vaya a usar el producto durante un periodo de tiempo prolongado, cargue con regularidad su batería recargable incorporada (aproximadamente cada 3 meses).
- La eliminación de una batería a través del fuego o de un horno caliente, o el triturado o corte mecánico de una batería que pueda provocar una explosión.
- Dejar una batería en un entorno a temperaturas extremadamente altas que pueda resultar en una explosión o fuga de líquidos inflamables o gas.
- Una batería sometida a una presión atmosférica extremadamente baja que pueda resultar en una explosión o fuga de líquidos inflamables o gas.
- Use solamente complementos, accesorios o recambios provistos o recomendados por Creative
- No introduzca los auriculares muy al fondo en los oídos y nunca los inserte sin los adaptadores para el oído. Retire siempre los auriculares despacio y con cuidado de los oídos.
- No desarme o intente reparar el producto.
- No perforo, aplaste o prenda fuego a su producto.
- Mantenga el producto alejado de objetos con un campo magnético potente.
- Mantenga el producto, los accesorios y partes de la caja fuera del alcance de los niños y mascotas para evitar accidentes. Peligro de ingesta y atragantamiento.

Advertencia de riesgo de asfixia

Este producto y sus accesorios pueden contener partes pequeñas que deben mantenerse fuera del alcance de los niños.



Advertencia

RIESGO DE ASFIXIA – Partes pequeñas
No es adecuado para niños menores de 3 años

[NL]

Belangrijke veiligheidsinstructies

Lees deze instructie aandachtig en volledig door voordat u het product gebruikt. Raadpleeg de onderstaande informatie om uw product veilig te gebruiken en om de kans op elektrische schokken, kortsluiting, schade, brand, gehoorbeschadiging of andere gevaren te verminderen. Onjuist gebruik kan de garantie voor uw product ongeldig maken. Lees voor meer informatie de beschikbare garantie bij uw product.

- Houd het product altijd droog en stel het niet bloot aan extreme temperaturen (haardroger, verwarming, langdurige blootstelling aan zonlicht, enz.) om corrosie of vervorming te voorkomen.
- Stel uw product niet bloot aan water en vocht. Als uw product vochtbestendig is, pas dan op dat u het niet in water onderdompelt of aan regen blootstelt
- Reinig het product uitsluitend met een zachte, droge doek.
- Laad producten met ingebouwde oplaadbare batterijen bij omgevingstemperaturen tussen 10 en 40°C/50 en 104°F
- Laad de ingebouwde oplaadbare batterij regelmatig op (ongeveer elke 3 maanden) wanneer u het product gedurende langere tijd niet gebruikt.
- Het weggooien van een batterij in open vuur of een hete oven, of het mechanisch demonteren of snijden van een batterij, wat kan leiden tot een explosie.
- Een batterij achterlaten in een omgeving met een extreem hoge temperatuur die kan leiden tot een explosie of het lekken van ontvlambare vloeistof of gas.
- Een batterij die is blootgesteld aan een extreem lage luchtdruk die kan leiden tot een explosie of het lekken van ontvlambare vloeistof of gas.
- Gebruik alleen hulpstukken/accessoires/reserveonderdelen geleverd of aanbevolen door Creative
- Steek de oortelefoons niet te diep in uw oren en plaats ze nooit zonder ooradapters. Verwijder de oortelefoons altijd langzaam en voorzichtig van uw oren.
- Demonteer het product niet, of probeer dit niet zelf te repareren.
- Maak geen openingen in het product, niet blootstellen aan overmatige druk of open vuur.
- Houd uw product uit de buurt van sterk magnetische objecten.
- Houd het product, accessoires en verpakkingsonderdelen buiten het bereik van kinderen en huisdieren om ongelukken te voorkomen. Gevaar voor inslikken en verstikking.

Waarschuwing voor verstikkingsgevaar

Dit product en de accessoires kunnen kleine onderdelen bevatten die buiten bereik van kinderen moeten worden gehouden.



Waarschuwing

VERSTIKKINGSGEVAAR - Kleine onderdelen

Niet voor kinderen jonger dan 3 jaar.

[BP]

Instruções de segurança importantes

Leia estas instruções atentamente na totalidade antes de utilizar o produto. Consulte as informações que se seguem para utilizar o produto em segurança e para reduzir a possibilidade de choque elétrico, curto-circuito, danos, incêndio, insuficiência auditiva ou outros perigos. O manuseamento inadequado pode anular a garantia do produto. Para obter mais informações, leia a garantia disponível com o seu produto.

- Mantenha sempre o produto seco e não o exponha a temperaturas extremas (secador de cabelo, aquecedor, exposição prolongada à luz solar, etc.) para evitar corrosão ou deformação.
- Não exponha o produto à água ou a humidade. Se o produto for resistente à humidade, tenha cuidado para não o mergulhar na água nem o expor à chuva.
- Limpe o produto apenas com um pano seco e macio.
- Carregue os produtos com baterias recarregáveis integradas a temperaturas ambiente entre 10 e 40 °C/50 e 104 °F
- Quando não utilizar o produto durante períodos de tempo prolongados, carregue a bateria recarregável integrada regularmente (aproximadamente a cada 3 meses).
- A eliminação de uma bateria em fogo ou num forno quente, ou a trituração mecânica ou corte de uma bateria, que possa resultar numa explosão.
- Deixar uma bateria num ambiente circundante com uma temperatura extremamente elevada que possa resultar numa explosão ou na fuga de líquidos ou gases inflamáveis.
- Uma bateria submetida a uma pressão de ar extremamente baixa que possa resultar numa explosão ou na fuga de líquidos ou gases inflamáveis.
- Utilize apenas os complementos/acessórios/peças de substituição fornecidos ou recomendados pela Creative
- Não introduza demasiado os auriculares nos ouvidos e nunca os introduza sem adaptadores para os ouvidos. Retire sempre os auriculares lentamente e com cuidado dos seus ouvidos.
- Não desmonte nem tente reparar o produto.
- Não perfure, esmague ou pegue fogo ao produto.
- Mantenha o produto afastado de objetos que tenham campos magnéticos fortes.
- Mantenha o produto, os acessórios e as peças da embalagem fora do alcance de crianças e animais de estimação para evitar acidentes. Perigo de sufocamento caso sejam engolidos.

Aviso sobre Perigo de sufocamento

Este produto e os seus acessórios podem conter peças pequenas que devem ser mantidas afastadas das crianças.



Aviso

PERIGO DE SUFOCAMENTO - Peças pequenas
Não indicado para crianças com menos de 3 anos de idade.

[SV]

Viktiga säkerhetsföreskrifter

Läs noggrant igenom dessa föreskrifter innan du använder produkten. Använd följande information för att använda din produkt på ett säkert sätt och för att minska risken för elektriska stötar, kortslutning, skada, eld, hörselskador eller andra faror. Felaktig hantering kan göra att produktgarantin upphör att gälla. Mer information finner du i garantisedeln som medföljer produkten.

- Håll alltid produkten torr och utsätt den inte för extrema temperaturer (hårtork, värmeelement, långvarig exponering för solljus m.m.) för att undvika rost eller formförändring.
- Utsätt inte produkten för fukt eller väta. Produkten får inte sänkas ner i vatten eller utsättas för regn även om den är fukttålig
- Rengör produkten enbart med en mjuk, torr trasa.
- Ladda produkter med inbyggda uppladdningsbara batterier i omgivningstemperaturer mellan 10 och 40°C/50 och 104°F
- När du inte använder produkten under en längre tid, ladda dess inbyggda uppladdningsbara batteri regelbundet (ungefär var tredje månad).
- Om du lägger ett batteri i eld eller en varm ugn, eller krossar eller skär i det mekaniskt, kan det resultera i en explosion.
- Om du lämnar kvar ett batteri där det är extremt hög temperatur kan det resultera i en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
- Om du utsätter ett batteri för extremt lågt lufttryck kan det resultera i en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
- Använd endast tillsatser/tillbehör/reservdelar som tillhandahålls eller rekommenderas av Creative
- Sätt inte in hörlurarna för djupt i öronen och sätt aldrig in dem utan öronadaptar. Avlägsna alltid hörlurarna långsamt och försiktigt från öronen.
- Ta inte isär produkten och försök inte reparera den själv.
- Borra inte i produkten, krossa den inte och sätt inte eld på den
- Håll produkten borta från starka magnetiska objekt
- Förvara produkten, tillbehör och delar av förpackning utom räckhåll för barn och husdjur för att förhindra olyckshändelser. Svälj- och kvävningsrisk.

Varning för kvävningsrisk

Denna produkt och dess tillbehör kan innehålla smådelar som måste förvaras utom räckhåll för barn.



Varning

KVÄVNINGSRISK - smådelar
Inte för barn under 3 år.

[NO]

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Les denne instruksjonen nøye og i sin helhet før du bruker produktet. Henviss til følgende informasjon for å bruke produktet trygt og redusere sjansene for elektrisk støt, kortslutning, skade, brann, hørselshemming og andre farer. Feil håndtering kan ugyldiggjøre produktgarantien. Les garantien som kommer med produktet ditt for mer informasjon.

- Hold alltid produktet tørt og utsett det ikke for ekstreme temperaturer (fra hårføner, varmeovner, lang sollyseksponering osv.) for å unngå korrosjon eller deformasjon.
- Ikke utsett produktet for vann og fuktighet. Hvis produktet ditt er fuktbestandig, må du ta vare på det og ikke senke det i vann eller utsette det for regn
- Rengjør produktet bare med en myk og tørr klut.
- Lad produktet med innebygde oppladbare batterier i omgivelsestemperaturer på mellom 10 og 40 °C/50 og 104 °F
- Når du ikke bruker produktet over en lengre tidsperiode, må du lade det innebygde oppladbare batteriet regelmessig (omtrent hver 3. måned).
- Bruk bare supplerende utstyr/tilbehør/reservedeler gitt eller anbefalt av Creative
- Fjerning av batteri ved å kaste det i et bål eller en varm ovn, eller mekanisk knuse eller skjære et batteri, noe som kan resultere i en eksplosjon.
- Å etterlate et batteri i omgivelser med ekstremt høy temperatur som kan resultere i en eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass.
- Et batteri utsatt for ekstremt lavt lufttrykk som kan resultere i en eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass.
- Ikke sett øretelefonene for dypt inn i ørene dine, og sett dem aldri inn uten øreadaptere. Fjern alltid øretelefonene sakte og forsiktig fra ørene.
- Ikke demonter eller forsøk å reparere produktet.
- Ikke knus, stikk hull eller sett fyr på produktet.
- Hold produktet unna sterkt magnetiske gjenstander.
- Oppbevar produktet, tilbehøret og emballasjedeler utilgjengelig for barn og kjæledyr for å forhindre ulykker. Svelging- og kvelningsfare.

Advarsel mot kvelningsfare

Dette produktet og dets tilbehør kan inneholde små deler som må holdes borte fra barn.



Advarsel

KVELNINGSFARE - Små deler

Ikke for barn under 3 år.

[DA]

Vigtige Sikkerhedsinformationer

Læs denne instruktion omhyggeligt og grundigt inden, du anvender produktet. Se følgende information for sikker anvendelse af dit produkt samt for at reducere risikoen for elektrisk stød, kortslutning, skade, brand, hørehæmning eller andre farer. Forkert håndtering kan annullere garantien for dit produkt. For yderligere informationen, bedes du læse den garanti tilgængelig for dit produkt.

- Hold altid produktet tørt og udsæt det ikke for ekstreme temperaturer (hårtørrer, varmelegemer, lang udsættelse for sollys etc.) For at undgå korrosion eller deformation.
- Udsæt ikke dit produkt for vand og fugt. Hvis dit produkt er fugtbestandigt, skal du passe på, at det ikke dyppes ned i vand eller udsættes for regn
- Rengør kun produktet med en blød, tør klud.
- Oplad produkter med indbyggede genopladelige batterier ved omgivelsestemperaturer mellem 10 og 40°C/50 og 104°F
- Når du ikke anvender produktet i længere perioder, skal du oplade det indbyggede genopladelige batteri regelmæssigt (ca. hver tredje måned).
- Bortskaffelse af et batteri i ild eller en varm oven, eller mekanisk knusning eller skæring af et batteri kan forårsage en eksplosion.
- Efterlade et batteri i omgivelser med ekstremt høje temperaturer, der kan resultere i en eksplosion eller udslip af brandbart væske eller gas.
- Et batteri udsat for ekstremt lavt lufttryk, der kan resultere i en eksplosion eller udslip af brandbart væske eller gas.
- Anvend udelukkende tilbehør/tilbehør/reservedele leveret eller anbefalet af Creative
- Placer ikke ørepropperne for dybt i ørerne, og sæt dem aldrig i uden øre-adaptore. Fjern altid ørepropperne langsomt og forsigtigt fra dine ører.
- Undlad at skille produktet ad eller forsøge at reparere det.
- Undlad at lave hul i produktet, knuse det eller sætte ild til det
- Hold produktet væk fra stærkt magnetiske genstande
- Opbevar produktet, tilbehør og emballage utilgængeligt for børn og kæledyr for at forhindre ulykker. Risiko for indtagelse og kvælning.

Advarsel om Kvælningsfare

Dette produkt og dets tilbehør kan indeholde små og mindre dele, som skal holdes ude af rækkevidde for børn.



Advarsel

KVÆLNINGSFARE - Små og Mindre Dele
Ikke egnet til børn under 3 år.

[FI]

Tärkeitä turvallisuusohjeita

Lue nämä tiedot huolellisesti, jotta osaat käyttää tuotetta turvallisesti. Näin vähennät sähköiskun, oikosulun, laiteaurion, tulipalon ja kuulovaurion vaaraa sekä vältät muita vaaratilanteita. Takuu ei korvaa väärästä käytöstä aiheutuneita vahinkoja. Lisätietoja takuusta on takuutodistuksessa.

- Pidä tuote aina kuivana äläkä altista sitä äärimmäisille lämpötiloille (hiustenkuivaaja, lämmitin, liian pitkä altistuminen auringonvalolle jne.) välttääksesi korroosiota ja muodonmuutoksia.
- Älä altista tuotetta vedelle ja kosteudelle. Jos tuote on kosteussuojattu, älä upota tuotetta veteen tai altista sitä sateelle.
- Puhdista tuote vain pehmeällä ja kuivalla kankaalla.
- Lataa tuotteet sisäänrakennetut uudelleenladattavat paristot ympäristölämpötilan ollessa 10–40 °C/50–104 °F
- Kun et käytä tuotetta pitkään aikaan, lataa sen sisäänrakennetut uudelleenladattavat paristot säännöllisesti (noin joka kolmas kuukausi).
- Akun hävittäminen polttamalla tai kuumassa uunissa tai akun mekaaninen murskaaminen tai leikkaaminen, mikä voi johtaa räjähdykseen.
- Akun jättäminen erittäin korkean lämpötilan ympäristöön, joka voi räjähdykseen tai palavan nesteen tai kaasun vuotamiseenjohtaa.
- Akku, johon kohdistuu erittäin matala ilmanpaine, joka voi johtaa räjähdykseen tai palavan nesteen tai kaasun vuotamiseen.
- Käytä vain Creativen toimittamia tai suosittelemia lisälaitteita/lisävarusteita/varaosia
- Älä aseta kuulokkeita liian syvälle korviisi äläkä koskaan käytä niitä ilman korvasovittimia. Poista kuulokkeet korvistasi aina hitaasti ja varovasti.
- Älä yritä purkaa tai korjata laitetta itse.
- Älä lävistä, murskaa tai polta laitetta.
- Älä säilytä laitetta magneettisten esineiden läheisyydessä.
- Pidä laite, lisälaitteet ja pakkausosat lasten ja lemmikkieläinten ulottumattomissa välttääksesi tapaturmia. Nielemis- ja tukehtumisvaara.

Varoitus tukehtumisvaarasta

Tämä tuote ja sen osat saattavat sisältää pieniä osia, jotka on pidettävä lasten ulottumattomissa.



Varoitus

TUKEHTUMISVAARA - Pieniä osia
Ei alle 3-vuotiaille lapsille.

[CZ]

Důležité bezpečnostní pokyny

Před použitím výrobku si pečlivě a úplně přečtěte tyto pokyny. Následující informace se týkají bezpečného používání výrobku a snížení rizika úrazu elektrickým proudem, zkratu, poškození, požáru, poškození sluchu a dalších rizik. Nesprávné zacházení může vést ke ztrátě záruky na váš výrobek. Další informace získáte v přiloženém záručním listu.

- Aby se zabránilo korozi nebo deformaci, udržujte výrobek vždy v suchu a nevystavujte jej extrémním teplotám (z vysoušeče vlasů, topení, dlouhého vystavení slunečnímu záření atd.).
- Nevystavujte výrobek vodě a vlhkosti. Pokud je výrobek odolný proti vlhkosti, dávejte na něj pozor a neponořujte jej do vody ani jej nevystavujte dešti.
- Výrobek čistěte pouze měkkým suchým hadříkem.
- Výrobky nabíjejte pomocí vestavěných dobíjecích baterií při okolní teplotě mezi 10 až 40 °C / 50 až 104 °F.
- Pokud výrobek delší dobu nepoužíváte, pravidelně vestavěnou dobíjecí baterii nabíjejte (přibližně každé 3 měsíce).
- Vhození baterie do ohně nebo žhavé pece, případně mechanické rozdrčení nebo rozřezání baterie, které může vést k výbuchu.
- Ponechání baterie v prostředí s extrémně vysokou teplotou, což může vést k výbuchu nebo k úniku hořlavé kapaliny nebo plynu.
- Baterie vystavená působení extrémně nízkého atmosférického tlaku, což může vést k výbuchu nebo k úniku hořlavé kapaliny nebo plynu.
- Používejte pouze příslušenství / doplňky / náhradní díly dodávané nebo doporučené společností Creative.
- Nezasouvajte si sluchátka příliš hluboko do uší a nikdy si je nenasazujte bez ušních adaptérů. Sluchátka si vyjímejte z uší vždy pomalu a opatrně.
- Výrobek nerozebírejte ani se ho nepokoušejte opravit.
- Výrobek nepropichujte, nepromačkávejte ani nevystavujte ohni.
- Výrobek uchovávejte mimo působení silného magnetického pole.
- Abyste předešli nehodám, výrobek, příslušenství a části obalu uchovávejte mimo dosah dětí a domácích zvířat. Hrozí nebezpečí spolknutí a udušení.

Varování ohledně nebezpečí udušení

Tento výrobek a jeho příslušenství mohou obsahovat malé součásti, které je nutné uchovávat mimo dosah dětí.



Varování

NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ – Malé součásti

Není určeno pro děti do 3 let.

[PL]

Ważne instrukcje bezpieczeństwa

Przed eksploatacją produktu zapoznaj się dokładnie z całą instrukcją. Aby używać produktu w sposób bezpieczny i zmniejszyć ryzyko porażenia elektrycznego, zwarcia, szkód, pożaru, uszkodzenia słuchu lub uniknąć innych zagrożeń, zapoznaj się z następującymi informacjami. Niewłaściwe obchodzenie się z produktem może spowodować unieważnienie gwarancji. Więcej informacji znajduje się w gwarancji dołączonej do produktu.

- Zawsze przechowuj produkt w suchym miejscu i nie narażaj go na działanie ekstremalnych temperatur (suszarki, grzejnika, dłuższe przechowywanie na słońcu itd.), aby uniknąć korozji i zniekształcenia.
- Nie poddawaj produktu działaniu wody ani wilgoci. Jeżeli produkt jest odporny na wilgoć, nie zanurzaj go w wodzie ani nie wystawiaj na deszcz.
- Czyść produkty wyłącznie miękką i suchą szmatką.
- Ładuj produkty z wbudowanymi bateriami do ponownego ładowania w temperaturze otoczenia w zakresie od 10°C do 40°C/od 50°F do 104°F.
- Regularnie ładuj wbudowaną baterię do ponownego ładowania (mniej więcej co 3 miesiące) w przypadku niekorzystania z produktu przez dłuższy czas.
- Wrzucenie akumulatora do ognia, gorącego piekarnika oraz mechaniczne zmiżdżenie lub przecięcie akumulatora może spowodować jego wybuch.
- Pozostawienie akumulatora w otoczeniu o bardzo wysokiej temperaturze może spowodować jego wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy, lub gazu.
- Akumulator poddany ekstremalnie niskiemu ciśnieniu powietrza może spowodować jego wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy, lub gazu.
- Stosuj wyłącznie dodatki/akcesoria/części zamienne dostarczone lub polecane przez Creative.
- Nie wkładaj słuchawek zbyt głęboko do uszu i nigdy nie wkładaj ich bez adapterów. Zawsze wydymaj słuchawki z uszu powoli i ostrożnie.
- Nie demontuj ani nie próbuj naprawiać produktu.
- Nie przekłuwaj, nie zgniataj ani nie podpalaj produktu.
- Trzymaj urządzenie z dala od przedmiotów/urządzeń generujących silne pole magnetyczne.
- Produkt, akcesoria i części opakowania należy przechowywać poza zasięgiem dzieci i zwierząt domowych, aby zapobiec wypadkom. Niebezpieczeństwo połknięcia i zadławienia.

Ostrzeżenie o niebezpieczeństwie!

Ten produkt i jego akcesoria mogą zawierać drobne części, które muszą być trzymane z dala od dzieci.



Ostrzeżenie

RYZKO ZADŁAWIENIA - drobne części
Nie dla dzieci poniżej 3 lat.

[RU]

Важные указания по технике безопасности

Внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией в полном объеме перед использованием изделия. Ознакомьтесь с представленной ниже информацией, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию изделия, а также уменьшить риск поражения электрическим током, возникновения короткого замыкания, пожара, нанесения повреждений, ухудшения слуха и прочих опасностей. Неправильная эксплуатация изделия может привести к аннулированию гарантии. Для получения подробной информации ознакомьтесь с гарантией на данное изделие.

- Во избежание коррозии и деформации всегда держите изделие сухим, вдали от повышенных температур (фен, нагреватель, длительное воздействие солнечного света и т. д.).
- Храните изделие вдали от воды и источников влаги. Если изделие является влагонепроницаемым, не погружайте его в воду и не подвергайте воздействию дождя
- Для очистки изделия используйте только мягкую сухую ткань.
- Заряжайте изделия со встроенными аккумуляторами при температуре окружающей среды от 10° до 40° C / от 50° до 104° F.
- Если изделие не используется в течение длительного периода времени, регулярно заряжайте встроенный аккумулятор (примерно каждые 3 месяца).
- Утилизация батареи с помощью огня или нагретой печи, либо механическое разрушение или разрезание батареи, может привести к взрыву.
- Оставление батареи в очень жарких условиях может привести к взрыву или утечке легковоспламеняющейся жидкости или газа.
- Батарея которая подвержена чрезвычайно низкому давлению воздуха, может взорваться или иметь утечку горючей жидкости или газа.
- Используйте только те комплектующие/аксессуары/запасные детали, которые поставляются или рекомендуются компанией Creative
- Не вставляйте наушники слишком глубоко в уши и никогда не используйте их без вкладышей. Всегда старайтесь медленно и осторожно вынимать наушники из ушей.
- Не пытайтесь разобрать или починить изделие самостоятельно.
- Не прокалывайте, не ломайте и не поджигайте изделие.
- Храните изделие вдали от сильных магнитных предметов.
- Храните изделие, аксессуары и компоненты упаковки в недоступном для детей и домашних животных месте для предотвращения несчастных случаев. Опасность проглатывания и удушья.

Предупреждение об опасности удушья

Этот продукт и его аксессуары могут содержать мелкие детали, которые следует хранить в недоступном для детей месте.



Внимание!

ОПАСНОСТЬ УДУШЕНИЯ - мелкие детали
Не предназначено для детей младше 3 лет.

[SK]

Dôležité pokyny týkajúce sa bezpečnosti

Pred používaním produktu si pozorne prečítajte celé tieto pokyny. Aby ste svoj produkt mohli využívať bezpečne a znížili riziko zásahu elektrickým prúdom, výskytu skratu, poškodenia, vzniku požiaru, poškodenia sluchu alebo iných rizík, dodržiavajte nasledujúce informácie. Nesprávne používanie môže byť predpokladom pre zrušenie záruky na váš produkt. Ďalšie informácie si prečítajte v záručnom krytí dodanom s vaším produktom.

- Produkt uchovávajte vždy suchý. Nevystavujte ho extrémnym teplotám (fén, ohrievač, dlhšie vystavenie slnečnému svetlu atď.), čím predídete vzniku korózie a deformácií.
- Produkt nevystavujte vode ani vlhkosti. Ak je váš produkt odolný vlhkosti, dbajte na to, aby ste ho neponárali do vody ani nevystavovali dažďu.
- Produkt čistite výhradne pomocou jemnej a suchej handričky.
- Produkty so zabudovanými nabíjateľnými batériami nabíjajte pri teplote okolia medzi 10 až 40 °C/50 a 104 °F.
- Ak sa produkt nechystáte používať dlhší čas, pravidelne nabíjajte jeho nabíjateľnú batériu (približne každé 3 mesiace).
- Likvidácia batérie v ohni alebo horúcej rúre alebo mechanické drvenie alebo rezanie batérie, ktoré môže viesť k výbuchu.
- Ponechanie batérie v okolí prostredí s extrémne vysokou teplotou, ktoré môže spôsobiť výbuch alebo únik horľavej kvapaliny alebo plynu.
- Vystavenie batérie extrémne nízkemu tlaku vzduchu, ktorý môže spôsobiť výbuch alebo únik horľavej kvapaliny alebo plynu.
- Používajte iba doplnky/príslušenstvo/náhradné diely dodané alebo odporúčané spoločnosťou Creative.
- Slúchadlá si nezasúvajte príliš hlboko do uší a nikdy si ich ani nevkladajte bez ušných adaptérov. Slúchadlá vždy z uší vyťahujte pomaly a opatrne.
- Produkt sa nesmie rozoberať ani opravovať vlastnými silami.
- Produkt sa nesmie prepichovať, lámať ani zapáľovať.
- Chráňte produkt pred pôsobením silného magnetického poľa.
- Produkt, príslušenstvo aj časti balenia uchovávajte mimo dosahu detí a domácich zvierat, čím predídete zraneniam. Existuje pri nich riziko prehltnutia a udusení.

Varovanie pred nebezpečenstvom udusení

Tento výrobok a jeho príslušenstvo môžu obsahovať malé diely, ktoré sa musia udržiavať mimo dosahu detí.



Varovanie

NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA – Malé diely
Nevhodné pre deti do 3 rokov.

[HU]

Fontos biztonsági utasítások

Olvassa végig figyelmesen ezt az útmutatót a termék használata előtt. Vegye figyelembe a következő információkat a termék biztonságos használata, valamint az áramütésveszély, rövidzárlat, károsodás, tűz, halláskárosodás és más veszélyek elkerülése érdekében. Helytelen kezelés esetén érvénytelenné válhat a termékre vonatkozó garancia. További információkért olvassa el a termékhez tartozó jótállást.

- A korrózió és deformálódás elkerülése érdekében mindig tartsa szárazon a terméket, és ne engedje, hogy szélsőséges hőmérsékletek (hajszárító, fűtőtest, hosszú ideig tartó napsugárzás stb.) éri.
- Ne tegye ki a terméket víz és nedvesség hatásának. Ha a termék nedvességálló, akkor se merítse vízbe és ne tegye ki esőre
- Kizárólag puha, száraz törölkendővel tisztítsa meg a terméket.
- A beépített akkumulátorokkal 10 -40°C/50-104°F külső hőmérsékleten töltsen fel a terméket
- Amikor hosszabb ideig nem használja a terméket, rendszeresen (kb. 3 havonta) töltsen fel a beépített akkumulátorait.
- Az akkumulátor tűzben vagy forró sütőben történő megsemmisítése, illetve az akkumulátor összezúzása vagy szétvágása robbanáshoz vezethet.
- Ha az akkumulátort különösen magas hőmérsékletű környezetben hagyja, akkor az robbanáshoz, illetve gyúlékony folyadék vagy gázok szivárgásához vezethet.
- Ha az akkumulátort különösen alacsony légnyomásnak teszi ki, akkor az robbanáshoz, illetve gyúlékony folyadék vagy gázok szivárgásához vezethet.
- Kizárólag a Creative által szállított vagy javasolt kiegészítőket/tartozékokat/cserealkatrészeket használja
- Ne helyezze túl mélyen a fülébe a fülhallgatót, és soha ne tegye be füladapterek nélkül. Mindig lassan és óvatosan vegye ki a fülhallgatót a füléből.
- Ne szedje szét és ne próbálja megjavítani a terméket.
- Ne szurkálja, ne törje össze és ne gyújtsa fel a terméket
- Tartsa távol a terméket az erősen mágneses tárgyaktól
- A balesetek elkerülése érdekében tartsa távol a terméket, tartozékait és csomagolóanyagait gyermekektől és háziállatoktól. Fennáll a lenyelés és fulladás veszélye.

Figyelmeztetés fulladásveszélyre

A termék és kiegészítői tartalmazhatnak kis részeket, amelyek gyermekektől távol tartandók.



Vigyázat

FULLADÁSVESZÉLY – KIS RÉSZEK

3 év alatti gyermekek nem használhatják.

[EL]

Σημαντικές Οδηγίες Ασφαλείας

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες αυτές εξ ολοκλήρου, πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Ανατρέξτε στις ακόλουθες πληροφορίες για να χρησιμοποιείτε το προϊόν με ασφάλεια και για να ελαττώσετε τον κίνδυνο πρόκλησης ηλεκτροπληξίας, βραχυκυκλώματος, βλάβης, πυρκαγιάς, προβλημάτων ακοής ή άλλων επικινδύνων καταστάσεων. Ο ακατάλληλος χειρισμός ενδέχεται να καταστήσει άκυρη την εγγύηση του προϊόντος σας. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην εγγύηση που συνοδεύει το προϊόν.

- Διατηρείτε συνεχώς το προϊόν στεγνό και μην το εκθέτετε σε ακραίες θερμοκρασίες (σεσουάρ, θερμάστρες, εκτεταμένη έκθεση στον ήλιο κτλ.) για να αποφύγετε την οξείδωση ή την παραμόρφωση.
- Το προϊόν δεν πρέπει να εκτίθεται σε νερό και υγρασία. Αν το προϊόν σας είναι ανθεκτικό στην υγρασία, προσέξτε να μην το βυθίζετε σε νερό και μην το εκθέτετε στη βροχή
- Καθαρίζετε το προϊόν μόνο με ένα μαλακό, στεγνό πανί.
- Φορτίζετε τα προϊόντα με ενσωματωμένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος μεταξύ 10 και 40°C/50 και 104°F
- Εάν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν για μακρές χρονικές περιόδους, φορτίζετε τακτικά τις ενσωματωμένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες του (περίπου κάθε 3 μήνες).
- Απώριψη μπαταρίας σε φωτιά ή ζεστό φούρνο, ή μηχανική σύνθλιψη ή κοπή μπαταρίας, που μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη
- Παραμονή μιας μπαταρίας σε περιβάλλον με εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία που μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου.
- Μια μπαταρία εκτεθειμένη σε εξαιρετικά χαμηλή ατμοσφαιρική πίεση που μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου.
- Χρησιμοποιείτε μόνο πρόσθετα/εξαρτήματα/ανταλλακτικά που παρέχονται ή συνιστώνται από την Creative
- Μην εισάγετε τα ακουστικά πολύ βαθιά μέσα στα αυτιά σας και ποτέ μην τα εισάγετε χωρίς το εξάρτημα αυτιού. Αφαιρείτε τα ακουστικά από τα αυτιά σας πάντα αργά και προσεκτικά.
- Μην αποσυναρμολογήσετε, ούτε να προσπαθήσετε να επισκευάσετε το προϊόν.
- Μην τρυπήσετε, μη συνθλίψετε και μη βάλετε φωτιά στο προϊόν
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από αντικείμενα με ισχυρό μαγνητικό πεδίο
- Κρατήστε το προϊόν, τα εξαρτήματα και τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά και κατοικίδια για να αποφύγετε ατυχήματα. Κίνδυνος κατάποσης και πνιγμού.

Προειδοποίηση για κίνδυνο πνιγμού

Αυτό το προϊόν και τα αξεσουάρ του ενδέχεται να περιέχουν μικρά εξαρτήματα, τα οποία πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά.



Προειδοποίηση

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ - Μικρά εξαρτήματα
Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών.

[LT]

Svarbios saugos instrukcijos

Prieš naudodamiesi gaminiu, atidžiai perskaitykite visą šią instrukciją. Norėdami saugiai naudoti savo gaminį ir sumažinti elektros šoko, trumpojo jungimo, sugadinimo, gaisro, klausos sutrikimų ar kitų pavojų tikimybę, vadovaukitės toliau pateikta informacija. Dėl netinkamo naudojimo jūsų gaminiui gali būti panaikinta garantija. Norėdami gauti daugiau informacijos, perskaitykite su jūsų produktu pateikiamą garantiją.

- Norėdami išvengti korozijos ar deformacijos, gaminį visada laikykite sausai ir saugokite nuo ekstremalių temperatūrų (plaukų džiovintuvo, šildytuvo, ilgalaikis saulės spindulių poveikis ir pan.).
- Saugokite gaminį nuo vandens ir drėgmės. Jei jūsų gaminys yra atsparus drėgmei, būkite atsargūs ir nepamirškite jo į vandenį arba saugokite nuo lietaus poveikio.
- Valykite gaminį tik minkšta, sausa šluoste.
- Įkraukite gaminius su įmontuotais įkraunamais akumuliatoriais, kai aplinkos temperatūra yra nuo 10 iki 40 °C / nuo 50 iki 104 °F.
- Kai nenaudojate gaminio ilgą laiką, reguliariai (maždaug kas 3 mėnesius) įkraukite jo įmontuotą įkraunamą akumuliatorių.
- Baterijos išmetimas į ugnį ar karštą krosnį arba mechaninis jo sutraiškymas ar supjaustymas, kuris gali sukelti sprogimą.
- Baterijos palikimas labai aukštoje temperatūroje, dėl kurios gali įvykti sprogimas arba nutekėti degūs skysčiai ar dujos.
- Baterija, veikianti labai žemo oro slėgio, kuris gali sukelti sprogimą ar degaus skysčio ar dujų nutekėjimą.
- Naudokite tik „Creative“ tiekiamus arba rekomenduojamus prijungiamus elementus/ priedus/atsargines dalis.
- Nekiškite ausinių per giliai į ausis ir niekada nedėkite jų be ausų adapterių. Visada lėtai ir atsargiai išimkite ausines iš ausų.
- Neardykite ir nebandykite produktą taisyti patys.
- Nebandykite, nespauskite, neuždekite gaminio.
- Laikykite gaminį atokiau nuo stiprų magnetinį lauką turinčių objektų.
- Laikykite gaminį, priedus ir pakuočių dalis vaikams ir naminiams gyvūnams nepasiekiamoje vietoje, kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų. Nurijimo ir užspringimo pavojus.

Įspėjimas dėl pavojaus užspringti

Šiame produkte ir jo prieduose gali būti smulkių dalių, kurias reikia laikyti atokiai nuo vaikų.



Perspėjimas

PAVOJUS UŽSPRINGTI – Smulkios dalys

Netinka vaikams jaunesniems nei 3 m. amžiaus.

[CS]

重要安全说明

使用本产品前，请仔细阅读本说明书。请参考以下信息，以安全地使用产品，减少触电、短路、损坏、起火、听力损伤等危险发生的可能。使用不当会使您的产品无法获得保修服务。详情请参阅产品附带的保修说明。

- 始终保持产品干燥，请勿将其暴露在极端温度下（吹风机、加热器，长时间暴露在阳光下等），以免腐蚀或变形。
- 请勿使产品浸水和放在潮湿的环境中。即使您的产品具备防潮功能，也要注意且不要使其浸水或淋雨。
- 仅使用柔软的干布擦拭该产品。
- 在环境温度为 10 到 40°C/50 到 104°F 的情况下，使用内置可充电电池为产品充电。
- 如果长时间不使用本产品，请定期（大约每 3 个月）为其内置可充电电池充电。
- 将电池投入火中或热炉中，或以机械方式破碎或切割电池，可能会导致爆炸。
- 将电池存放在极高温的环境中，可能会导致爆炸或易燃液体或气体的泄漏。
- 电池处于极低的气压下，可能会导致爆炸或易燃液体或气体的泄漏。
- 仅使用由 Creative 提供或推荐的随附/附件/备件
- 请勿将耳机放入耳道里太深，切勿在没有耳机适配器的情况下放入耳机。务必缓慢且小心地从耳朵上取出耳机。
- 请勿拆卸或尝试修理产品。
- 请勿刺穿，挤压或放入火中。
- 使产品远离强磁性物体。
- 请将本产品，配件和包装部件放在儿童和宠物无法接触到的地方，以防止发生意外，产生吞咽和窒息的危险。

关于窒息危险的警告

本产品及其附件可能包含小零件，必须远离儿童。



警告

窒息危险 - 小零件

不适合 3 岁以下的儿童。

[CT]

重要安全說明

使用產品前，請仔細閱讀本說明。為避免觸電、產品短接、損壞、起火、聽力損害或其他危險，請參閱以下資訊獲取產品的安全使用說明。使用不當可能導致您的產品保固失效。詳情請閱讀產品附帶的保固資訊。

- 請務必確保產品乾燥，並不要將其暴露在極端溫度下（吹風機、暖爐、長時間暴露在陽光下等），以避免腐蝕或變形。
- 請勿將產品暴露在水和潮濕的環境中。如果您的產品防潮，請小心避免浸入水中或暴露在雨中
- 請僅使用柔軟的乾布清潔產品。
- 請在溫度為 10 到 40°C (50 到 104°F) 的環下使用內置可充電電池為產品充電
- 如果長時間不使用產品，請定期（大約每 3 個月）為其內置可充電電池充電。
- 將電池投入火中或熱爐中，或以機械方式破碎或切割電池，可能會導致爆炸。
- 將電池存放在極高溫的環境中，可能會導致爆炸或易燃液體或氣體的洩漏。
- 電池處於極低的氣壓下，可能會導致爆炸或易燃液體或氣體的洩漏。
- 請僅使用 Creative 提供或推薦的配件/附件/備件
- 請勿將耳機放入耳道裡太深，切勿在沒有耳機適配器的情況下放入耳機。務必緩慢且小心地從耳朵上取出耳機。
- 請勿拆卸或嘗試修理產品。
- 請勿刺穿、擠壓或將產品放入火中
- 請將產品遠離帶有強磁場的物件
- 請將本產品，配件和包裝部件放在兒童和寵物無法接觸到的地方，以防止發生意外，產生吞咽和窒息的危險。

關於窒息危險的警告

本產品及其附件可能包含小零件，必須遠離兒童。



窒息危險 - 小零件

不適合 3 歲以下的兒童

[JP]

安全のための重要注意事項

製品を使用する前にこちらのすべてを注意してお読み下さい。製品を安全にご使用いただき、感電、漏電、損傷、火災、聴力障害、またはその他の危険を避けるため、下記の情報をよくお読みください。不適切な取扱いが原因とみなされる場合、製品の保証が無効になる場合があります。詳細については、製品に付属の保証書をお読みください。

- 腐食や変形を防ぐため、製品は常に乾燥した状態に保ち高温（ドライヤー、ヒーター、長時間日光にさらすなど）を避けて下さい。
- 製品を水や蒸気にさらさないで下さい。製品が防湿性を備えている場合でも、製品を水に浸したり雨などにさらさないで下さい。
- 製品は柔らかい乾いた布で清掃して下さい。
- 製品に内蔵の充電式バッテリーは、周辺温度が10 ~ 40°C/50 ~ 104°Fの範囲で行って下さい。
- 製品を長期間使用しない場合は、内蔵の充電式バッテリーを定期的（約3ヶ月毎）充電して下さい。
- 電池を火や高温のオープンに入れたり、機械的に粉碎したり切断して廃棄すると、爆発する可能性があります。
- 電池を非常に高温な環境に放置すると、爆発や可燃性の液体またはガス漏れを引き起こす可能性があります。
- 電池を非常に低圧な環境に放置すると、爆発や可燃性の液体またはガス漏れを引き起こす可能性があります。
- クリエイティブが提供または推奨する添付部品/アクセサリ/スペアパーツのみを使用して下さい。
- イヤホンを耳の奥深くにまでは挿入しないで下さい。また、イヤードアダプターなしで挿入しないで下さい。イヤホンは必ず耳からゆっくりと慎重に取り外して下さい。
- 分解したり、ご自身で修理しようとししないで下さい。
- 製品に穴を開けたり、押しつぶしたり、火を付けないで下さい。
- 製品を磁気の強いものに近づけないで下さい。
- 製品、付属品、包装部品を小さなお子様やペットの手の届かない所に保管して下さい。誤飲および窒息する恐れがあります。

窒息の危険性に関する警告

本製品およびその付属品には、小さなお子様から遠ざけなければならない小さな部品が含まれている場合があります。



窒息の危険 - 小さな部品

3歳未満の幼児向けではありません。

[TR]

Önemli Emniyet Yönergeleri

Ürünü kullanmaya başlamadan önce bu yönergeyi dikkatli şekilde ve tam olarak okuyun. Ürününüzü güvenle kullanmanız ve elektrik çarpması, kısa devre, hasar, yangın, duyma kaybı ya da diğer tehlikelerin ortaya çıkma ihtimalini düşürmek için aşağıdaki bilgileri dikkate alın. Yanlış kullanım, ürününüzün garantisini geçersiz kılabilir. Daha fazla bilgi için ürününüzle birlikte gönderilen garanti bilgilerini okuyun.

- Paslanmayı veya deformasyonu önlemek için ürünü her zaman kuru tutun ve aşırı sıcaklıklara (saç kurutma makinesi, ısıtıcı, güneş ışığına uzun süreli maruz bırakma vb.) maruz bırakmayın.
- Ürününüzü su ve neme maruz bırakmayın. Ürününüz neme dayanıklıysa ürününüzü suya daldırmamaya ya da yağmur altında bırakmamaya dikkat edin.
- Ürünü sadece yumuşak ve kuru bir bezle temizleyin.
- Ürünleri, dahili şarj edilebilir pillerle 10 ve 40°C/50 ve 104°F arasında bir sıcaklığa sahip ortamda şarj edin.
- Ürünü uzun süre kullanmadığınız zamanlarda dahili şarj edilebilir pillerini düzenli olarak (yaklaşık her 3 ayda) şarj edin.
- Pilin ateşe veya sıcak bir fırına atılması veya patlamaya neden olacak şekilde pilin mekanik olarak ezilmesi veya kesilmesi.
- Pili, patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek çok yüksek sıcaklıktaki bir ortamda bırakmak.
- Pili, patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek aşırı düşük hava basıncına maruz bırakmak.
- Sadece Creative tarafından tedarik edilen veya önerilen ek parçaları/aksesuarları/yedek parçaları kullanın.
- Kulaklığı kulaklarınızın içine çok fazla sokmayın, kulak adaptörü olmadan kesinlikle sokmayın. Kulaklıkları, kulaklarınızdan her zaman yavaş ve dikkatli şekilde çıkarın.
- Ürününüzü sökmeyin ya da tamir etmeye çalışmayın.
- Ürününüzü delmeyin, ezmeyin ya da yakmayın.
- Ürününüzü güçlü manyetik nesnelerden uzak tutun.
- Kazaları önlemek için ürünü, aksesuarları ve ambalaj parçalarını çocuklardan ve evcil hayvanlardan uzak tutun. Yutma ve boğulma tehlikesi vardır.

Yutma Tehlikesine ilişkin Uyarı

Bu ürün ile aksesuarları, çocuklardan uzak tutulması gereken küçük parçalar içerebilir.



Uyarı

YUTMA TEHLİKESİ - Küçük parçalar

3 yaşın altındaki çocukların kullanımına uygun değildir.

[BI]

Petunjuk Penting untuk Keselamatan

Baca petunjuk ini hingga selesai dan dengan saksama sebelum mulai menggunakan produk. Baca informasi berikut ini untuk dapat menggunakan produk secara aman, dan untuk mengurangi kemungkinan sengatan listrik, korsleting, kerusakan, kebakaran, gangguan pendengaran, atau bahaya lainnya. Penanganan yang tidak benar dapat menghilangkan garansi produk Anda ini. Untuk informasi selengkapnya, baca garansi yang disertakan bersama produk Anda.

- Selalu simpan produk di tempat kering dan jangan paparkan produk pada suhu ekstrem (hairdryer, pemanas, paparan terus-menerus pada sinar matahari, dll.) untuk menghindari korosi atau perubahan bentuk.
- Jangan biarkan produk terkena air atau kelembapan. Jika produk Anda tahan lembap, berhati-hatilah dan jangan mencelupkannya ke dalam air atau memaparkannya pada air hujan.
- Bersihkan produk hanya dengan kain yang lembut dan kering.
- Isi produk dengan baterai isi ulang bawaan pada suhu udara sekitar antara 10 - 40°C/50 - 104°F.
- Saat tidak menggunakan produk untuk jangka waktu lama, secara teratur isi daya baterai isi ulang bawaannya (kurang lebih setiap 3 bulan).
- Membuang baterai ke dalam api atau oven panas, atau secara mekanis menghancurkan atau memotong baterai, dapat mengakibatkan ledakan.
- Meninggalkan baterai dalam lingkungan sekitar yang bersuhu sangat tinggi dapat mengakibatkan ledakan atau kebocoran cairan atau gas mudah menyala.
- Baterai yang berada di tempat dengan tekanan udara amat sangat rendah dapat mengakibatkan ledakan atau kebocoran cairan atau gas mudah menyala.
- Gunakan hanya alat tambahan/aksesori/suku cadang yang disertakan atau direkomendasikan oleh Creative.
- Jangan memasukkan earphone terlalu dalam ke telinga Anda dan jangan sekali-kali memasangnya di telinga tanpa adaptor telinga. Selalu lepaskan earphone dengan perlahan dan hati-hati dari telinga.
- Jangan membongkar atau mencoba memperbaiki produk.
- Jangan menusuk, meremukkan, atau mengenakan api pada produk ini.
- Jauhkan produk dari benda dengan daya magnet kuat.
- Simpan produk, aksesori, dan komponen kemasan jauh dari jangkauan anak-anak dan hewan peliharaan untuk mencegah kecelakaan. Bahaya tertelan dan tersedak.

Peringatan Bahaya Tersedak

Produk ini dan aksesorinya dapat mengandung komponen kecil yang harus dijauhkan dari anak-anak.



Peringatan

BAHAYA TERSEDAK - Komponen Kecil

Tidak untuk anak-anak berusia di bawah 3 tahun.

[AR]

تعليمات السلامة المهمة

اقرأ هذه التعليمات كاملةً وبحرص قبل استخدام المنتج. راجع المعلومات التالية لاستخدام منتجك بشكل آمن، وتقليل فرص حدوث الصدمة الكهربائية، أو تقصير الدائرة، أو التلف، أو الحريق، أو الإعاقة السمعية، أو الأخطار الأخرى. قد يؤدي الاستعمال غير السليم إلى إبطال ضمان منتجك. لمزيد من المعلومات، اقرأ الضمان المتاح مع منتجك.

- احرص دائماً على جفاف المنتج ولا تعرّضه إلى درجات الحرارة الشديدة (مجفف الشعر، أو السخان، أو تعرّضه لأشعة الشمس لفترة طويلة، وغير ذلك) لتجنب تاكله أو تشوّهه.
- احرص على عدم تعرّض منتجك إلى الماء أو الرطوبة. إذا كان منتجك مقاوماً للرطوبة، فتوخّ الحذر ألا تغمره في الماء، أو تعرّضه للمطر.
- لا تتطّف المنتج إلا باستخدام قطعة قماش ناعمة وجافة.
- اشحن المنتج بواسطة البطاريات المدمجة القابلة للشحن في درجات الحرارة المحيطة، والتي تتراوح بين 10 و 40 درجة مئوية/50 و 104 درجات فهرنهايت.
- (في حالة عدم استخدام المنتج لفترات زمنية طويلة، اشحن بطاريته المدمجة القابلة للشحن بانتظام (كل 3 أشهر تقريباً).
- قد يؤدي التخلص من البطارية بإلقائها في النار أو في فرن ساخن، أو سحقها أو تقطيعها بطريقة آلية، إلى حدوث انفجار.
- قد يؤدي ترك البطارية في بيئة محيطة تتميز بدرجة حرارة عالية للغاية إلى حدوث انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.
- قد يؤدي تعرض البطارية لضغط هواء منخفض للغاية إلى حدوث انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.
- استخدم المرفقات/الملحقات/قطع الغيار الموقّرة فقط أو التي توصي بها Creative.
- لا تُدخل سماعات الأذن في أذنك بعمق واحرص على عدم إدخالها دون مهينات الأذن. احرص دائماً على إخراج سماعات الأذن ببطء وحرص من أذنك.
- لا تفكّك المنتج أو تحاول إصلاحه.
- احذر من ثقب المنتج، أو كسره، أو إشعال النار فيه.
- احفظ المنتج بعيداً عن الأجسام ذات الجذب المغناطيسي القوي.
- احفظ المنتج، وملحقاته وقطع التغليف بعيداً عن متناول الأطفال أو الحيوانات الأليفة لمنع وقوع الحوادث وتجنب خطر البلع والاختناق.

تحذير عن خطر الاختناق

قد يحتوي هذا المنتج وملحقاته على أجزاء صغيرة يجب الاحتفاظ بها بعيداً عن متناول الأطفال.



خطر الاختناق - أجزاء صغيرة
ليس للأطفال الذين تقل أعمارهم عن 3 أعوام

SAFETY & REGULATORY INFORMATION

The following sections contain notices for various countries.

CAUTION:

This product is intended for use with FCC/CE certified computer equipment. Please check the equipment operating/installation manual and/or with the equipment manufacturer to verify/confirm if your equipment is suitable prior to the installation or use of the product.

Notice for USA

Federal Communication Commission (FCC) Interference Statement

FCC Part 15: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subjected to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION: To comply with the limits of the Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules, this device must be installed with computer equipment certified to comply with Class B limits.

All cables used to connect to the computer and peripherals must be shielded and grounded. Operation with non-certified computers or non-shielded cables may result in interference to radio or television reception.

MODIFICATION: Any changes or modifications not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the device.

Federal Communication Commission (FCC) Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

RF Exposure

The SAR limit of USA (FCC) is 1.6 W/kg for body averaged over one gram of tissue. Device types MF8475 (FCC ID: 2AJIV-MF8475) has also been tested with 0mm against this SAR limit.

Notice for Canada

This device complies with CAN ICES-003 (B)/NMB-003(B).

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme à la norme CAN ICES-003 (B)/NMB-003 (B).

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Canada Radiation Exposure Statement

The SAR limit of Canada (ICES) is 1.6 W/kg for head averaged over one gram of tissue. Device types MF8475 (IC: 20469-MF8475) has also been tested with 0mm against this SAR limit.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations IC CNR-102 établies pour un environnement non contrôlé. Cet émetteur ne doit pas être situé ou fonctionner conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur.

MODIFICATION: Any changes or modifications not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the device.

Toute modification non approuvée explicitement par le fournisseur de licence de l'appareil peut entraîner l'annulation du droit de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

SAFETY & REGULATORY INFORMATION

SUPPLIER'S DECLARATION OF CONFORMITY According to CFR Title 47 §2.1077

Importer's Name: Creative Labs, Inc.
Importer's Address: 2033 Gateway Place, Suite 500
San Jose, CA 95110
Tel: (408)428-6600 / (408)391-6961

declares under its sole responsibility that the product

Trade Name: Creative
Model Numbers: MF8475
Product Name: Creative MUVO FLEX

**has been tested according to the FCC / CISPR22 requirement for Class B devices
and found compliant with the following standards:**

**EMI/EMC: ANSI C63.4 & C63.10, FCC Part 15 Subpart B & C
Complies with Canadian ICES-003 Class B & RSS-247 standards**

This device complies with part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. this device must accept any interference received, including interference that may cause undesirable operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2. l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Supplementary Information: Robert Gilsdorf
Director, Business Development and Sales
Creative Labs, Inc.
18th Oct 2024

European Compliance

This product complies with all applicable directives. A copy of the EU DoC is available at Creative website.

CAUTION: To comply with the Europe CE requirement, this device must be installed with CE certified computer equipment which meet with Class B limits.

All cables used to connect this device must be shielded, grounded and no longer than 3m in length. Operation with non-certified computers or incorrect cables may result in interference to other devices or undesired effects to the product.

MODIFICATION: Any changes or modifications not expressly approved by Creative Technology Limited or one of its affiliated companies could void the user's warranty and guarantee rights.

The insulating coating on the device also serves the purpose of ESD protection.

[FR] Conformité européenne

Ce produit est conforme à l'ensemble des directives en vigueur. Une copie de la DoC pour l'UE est disponible sur le site Web de Creative.

ATTENTION : pour respecter les critères CE d'Europe, cet appareil doit être installé avec du matériel informatique certifié CE respectant les limites de la classe B.

Tous les câbles utilisés pour connecter cet appareil doivent être blindés, reliés à la terre et ne pas faire plus de 3 m de long. L'utilisation d'ordinateurs non certifiés ou de câbles inappropriés peut entraîner des interférences avec d'autres appareils ou des effets indésirables sur le produit.

MODIFICATION : toute modification non approuvée explicitement par Creative Technology Limited ou l'une de ses sociétés affiliées peut entraîner l'annulation de la garantie et des droits de garantie de l'utilisateur.

Le revêtement isolant sur les appareils apporte également une protection ESD.

[CZ] Evropská shoda

Tento produkt splňuje všechny platné směrnice. Znění prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na webu společnosti Creative.

UPOZORNĚNÍ: Aby toto zařízení splňovalo evropský požadavek CE, musí být nainstalováno s počítačovým vybavením s certifikátem CE, které splňuje limity pro zařízení třídy B.

Veškeré kabely používané pro připojení tohoto zařízení musí být stíněné, uzemněné a nesmí být delší než 3 metry. Při používání s necertifikovanými počítači nebo nesprávnými kabely může dojít k rušení jiných zařízení nebo k nežádoucím vlivům na produkt.

ÚPRAVY: Jakékoli změny nebo úpravy, které nebyly vysloveně schváleny společností Creative Technology Limited nebo některou z jejích dceřiných společností, mohou způsobit propadnutí záruky uživatele a záručních práv.

Isolační vrstva na zařízení slouží rovněž pro účely ochrany před elektrostatickým výbojem.

[DE] Einhaltung der europäischen Bestimmungen

Dieses Produkt entspricht allen gültigen Richtlinien. Die EU-Konformitätserklärung ist über die Creative- Website erhältlich.

ACHTUNG: Um die Anforderungen der europäischen CE-Norm zu erfüllen, muss dieses Produkt an einem CE-geprüften Computer der Klasse B angeschlossen werden. Alle Verbindungskabel zu diesem Gerät müssen abgeschirmt und geerdet sein und dürfen nicht länger als 3 m sein. Der Betrieb

mit nicht zertifizierten Computern oder nicht ordnungsgemäßen Kabeln kann zu Störungen anderer Geräte oder unerwünschten Auswirkungen auf das Produkt führen.

MODIFIZIERUNG: Jegliche Änderung oder Modifizierung des Produkts, die nicht ausdrücklich von Creative Technology Limited oder einer der zugehörigen Firmen genehmigt worden ist, kann für den Benutzer zum Erlöschen der Garantie und der Gewährleistungsrechte führen.

Die isolierende Beschichtung der Geräte dient auch dem ESD-Schutz.

[DA] Overholdelse af Europæiske regler og standarder

Dette produkt overholder alle gældende direktiver, en kopi af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på [creatives websted](#).

ADVARSEL: For at overholde Europe CE-kravet, skal denne enheden installeres med CE-certificeret computerudstyr, der opfylder klasse B-grænserne. Alle kabler der anvendes til at tilslutte enheden skal være skærmede, jordforbundne og ikke længere end 3 m lange. Drift med ikke-certificerede computere og ukorrekte kabler kan medføre interferens for andre enheder eller uønskede effekter på produktet.

MODIFIKATION: Enhver ændring eller modifikation, der ikke er udtrykkeligt godkendt af Creative Technology Limited eller et associerede selskab, vil gøre brugerens garanti og garanterede rettigheder ugyldig.

Den isolerende belægning på enhederne er også ESD-beskyttelse.

[EL] Ευρωπαϊκή συμμόρφωση

Το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με όλες τις ισχύουσες οδηγίες και ένα αντίγραφο της δήλωσης πιστότητας της ΕΕ είναι διαθέσιμο στον ιστότοπο της Creative.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις του ευρωπαϊκού CE, αυτή η συσκευή θα πρέπει να εγκατασταθεί σε εξοπλισμό υπολογιστή με πιστοποίηση CE ο οποίος πληροί τα όρια της κατηγορίας B. Όλα τα καλώδια που χρησιμοποιούνται για τη σύνδεση της συσκευής θα πρέπει να είναι θωρακισμένα, γειωμένα και να μην υπερβαίνουν σε μήκος τα 3μ. Η λειτουργία με μη πιστοποιημένους υπολογιστές ή λάθος καλώδια μπορεί να οδηγήσει σε παρεμβολές με άλλες συσκευές ή ανεπιθύμητες επιδράσεις στο προϊόν.

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ: Οι όποιες αλλαγές ή τροποποιήσεις που δεν έχουν εγκριθεί ρητά από την Creative Technology Limited ή κάποια από τις θυγατρικές της ενδέχεται να ακυρώσουν την εγγύηση του χρήστη και τα δικαιώματα που απορρέουν από αυτήν.

Η μονωτική επικάλυψη στις συσκευές προσφέρει επίσης προστασία από ηλεκτροστατική εκκένωση.

[ES] Homologación para Europa

Este producto cumple con todas las directivas aplicables; hay una copia del Documento de conformidad de la UE disponible en el sitio web de Creative.

ATENCIÓN: para cumplir con los requisitos de Homologación para Europa, este dispositivo debe instalarse con un equipo informático con certificación CE que cumpla los límites de la Clase B. Todos los cables utilizados para conectar este dispositivo deben estar protegidos, conectados a tierra y no tener más de 3 m de longitud. El funcionamiento del dispositivo con equipos no certificados o cables incorrectos podría provocar interferencias a otros dispositivos o efectos no deseados al producto.

MODIFICACIÓN: los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por Creative Technology Limited o una de sus empresas afiliadas podrían invalidar la garantía del usuario y los derechos de la garantía.

El revestimiento aislante en los dispositivos sirve también el propósito de protección ESD.

[FI] Eurooppalainen yhdenmukaisuus

Tämä tuote noudattaa kaikkia siihen sovellettavia direktiivejä.

Kopio EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta on saatavana Creativen sivuilta.

VAROITUS: Jotta tämä laite noudattaisi Euroopan CE-vaatimuksia, tämä laite on asennettava CEsertifioituun tietokoneeseen, joka noudattaa luokan B rajoituksia. Kaikki tämän laitteen liittämiseen käytetyt kaapelit tulee suojata ja maadoittaa eivätkä ne saa olla 3 m pidempiä. Luokan rajoituksia noudattamattoman tietokoneen tai vääränlaisten kaapeleiden käyttäminen voi aiheuttaa häiriöitä muihin laitteisiin tai haitata itse laitteen toimintaa.

MUOKKAUKSET: Muutokset tai muokkaukset, joita Creative Technology Limited tai sen tytäryhtiöt eivät nimenomaisesti ole hyväksyneet, voivat mitätöidä tuotteelle annetun takuun.

Laitteiden eristävä pinnoite toimii myös ESD-suojana.

[HU] Európai megfelelés

Ez a termék megfelel minden vonatkozó irányelvnek, az EU DoC másolata elérhető a Creative weboldalon.

FIGYELEM! Az európai CE követelmények teljesítéséhez ezt a készüléket a B kategóriájú értékeknek megfelelő, CE minősítésű számítógéppel együtt kell telepíteni. A készülék csatlakoztatására használt valamennyi kábelnek árnyékoltnak és földeltnek kell lennie, továbbá hosszúsága nem haladhatja meg a 3 métert. A nem hitelesített számítógépekkel vagy helytelen kábelekkel való használat más készülékek zavarását vagy a termék nem kívánatos befolyásolását okozhatja.

MÓDOSÍTÁS: Minden módosítás vagy változtatás, amit kifejezetten nem hagyott jóvá a Creative Technology Limited vagy valamelyik leányvállalata, érvénytelenítheti a készülék garanciáját és felhasználó garanciális jogait.

Az eszközökön található szigetelőanyag-bevonat szikrakisülés elleni védelmet is biztosít.

[IT] Conformità alle normative europee

Questo prodotto è conforme a tutte le direttive applicabili, una copia del DoC UE è disponibile sul sito Web di Creative.

ATTENZIONE: ai fini della conformità con i requisiti del marchio CE europeo, il dispositivo deve essere installato in un computer certificato CE conforme ai limiti di Classe B. Tutti i cavi usati per collegare il dispositivo devono essere schermati, dotati di idonea messa a terra e avere una lunghezza massima di 3 metri. L'uso del dispositivo con computer non certificati o cavi non idonei può provocare interferenze ad altri dispositivi nonché danneggiare il prodotto stesso.

MODIFICHE: eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate da Creative Technology Limited o dalle sue società controllate possono rendere nulli la garanzia e il diritto dell'utente a utilizzare il prodotto.

Il rivestimento isolante sui dispositivi funge anche da protezione ESD.

[LT] Europos Sąjungos atitiktis

Šis produktas atitinka visų galiojančių direktyvų reikalavimus, ES dokumento kopiją galima rasti „Creative“ interneto svetainėje.

ATSARGIAI: Tam, kad šis prietaisas atitiktų Europos Sąjungos „CE“ reikalavimus, jis turi būti įdiegtas į „CE“ sertifikuotą kompiuterinę įrangą, atitinkančią „B“ klasės ribas. Visi su šiuo prietaisu naudojami laidai turi būti ekranuoti, įžeminti ir neviršyti 3 m ilgio. Nesertifikuotų kompiuterių ar netinkamų laidų naudojimas gali tapti trikdžių kitiems prietaisams arba nepageidaujamų šio gaminio veikimo pasekmių priežastimi.

MODIFIKAVIMAS: Bet kokie pakeitimai ar modifikavimai neturint aiškiai patvirtinto „Creative Technology Limited“ ar vienos iš su ja susijusių bendrovių leidimo gali panaikinti vartotojo garantiją ir garantijos teises.

Įtaisų izoliacinė danga taip pat naudojama ESD apsaugai.

[NL] Europese naleving

Dit product voldoet aan alle van toepassing zijnde richtlijnen, een kopie van de EU DoC die beschikbaar is op de website van Creative.

LET OP: Om te voldoen aan de Europese CE-norm, moet dit apparaat zijn geïnstalleerd in computerapparatuur die CE-gecertificeerd is voor de Klasse B-limieten. Alle kabels die worden gebruikt om dit apparaat aan te sluiten, moeten zijn afgeschermd en geaard, en mogen niet langer dan 3 meter zijn. Gebruik met niet-gecertificeerde computers of incorrecte kabels kan leiden tot interferentie van andere apparaten of ongewenste effecten op het product.

AANPASSING: Alle wijzigingen of modificaties die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Creative Technology Limited of een van de gelieerde maatschappijen, kunnen ertoe leiden dat de rechten van de gebruiker met betrekking tot garantie en vrijwaring vervallen.

De isolerende coating op de apparaten dient ook voor ESD-bescherming.

[NO] Europeisk samsvar

Dette produktet er i samsvar med alle gjeldende direktiver, en kopi av EU DoC er tilgjengelig på Creatives nettsted.

ADVARSEL: For å overholde det europeiske CE-kravet må denne enheten installeres med CE-sertifisert datautstyr som tilfredsstiller klasse B-grensene. Alle kabler som kobles til enheten må være skjermet, jordnet og ikke lenger enn 3 m i lengde. Bruk av ikke-sertifiserte datamaskiner eller feil kabler kan føre til forstyrrelse av andre enheter eller uønsket effekt på produktet.

MODIFIKASJON: Eventuelle endringer eller modifikasjoner som ikke uttrykkelig er godkjent av Creative Technology Limited eller et av dets tilknyttede selskaper, kan ugyldiggjøre garantien eller garantirettighetene.

Det isolerende belegget på enhetene tjener også formålet med ESD-beskyttelse.

[PL] Zgodność z przepisami europejskimi

Niniejszy produkt jest zgodny z wszystkimi obowiązującymi dyrektywami. Kopia deklaracji zgodności UE jest dostępna w witrynie internetowej firmy Creative.

UWAGA: Aby uzyskać zgodność z wymogami europejskiej normy CE urządzenie musi być zainstalowane wraz ze sprzętem komputerowym mającym certyfikat CE z ograniczeniami klasy B. Wszystkie przewody używane do podłączania niniejszego urządzenia muszą być ekranowane, uziemione i nie dłuższe niż 3 metry. Użytkowanie z komputerami nie posiadającymi certyfikatów lub wykorzystanie niewłaściwych przewodów może powodować zakłócenia pracy innych urządzeń lub opisywanego urządzenia.

MODYFIKACJE: Dokonanie jakichkolwiek zmian lub modyfikacji, na które firma Creative Technology Limited lub spółki z nią stowarzyszone nie udzielają wyraźnej zgody, może doprowadzić do unieważnienia praw gwarancji i rękojmi użytkownika.

Powłoka izolacyjna na urządzeniach służy również ochronie ESD.

[PT] Conformidade Europeia

Este produto cumpre todas as diretivas aplicáveis, estando disponível uma cópia do Doc. da UE no website da Creative.

ATENÇÃO: De modo a cumprir com os requisitos da marca CE Europeia, este dispositivo deve ser instalado com equipamento informático com certificação CE que cumpra com os limites de Classe B limits. Todos os cabos usados para ligar este dispositivo devem ser blindados, ligados à terra e não devem exceder os 3m de comprimento. O funcionamento com computadores não certificados ou cabos incorrectos pode resultar em interferências em outros dispositivos ou provocar efeitos indesejados no produto.

MODIFICAÇÃO: Quaisquer alterações ou modificações que não sejam expressamente aprovadas pela Creative Technology Limited ou por uma das suas afiliadas, pode anular a garantia do utilizador e os direitos inerentes à mesma.

O revestimento isolante nos dispositivos tem também a finalidade de proteção antiestática.

[RU] Соответствие европейским нормам

Данное изделие соответствует всем применимым директивам, копия декларации о соответствии ЕС доступна на веб-сайте Creative.

ВНИМАНИЕ! Для обеспечения соответствия европейским требованиям CE, это устройство должно устанавливаться с компьютерным оборудованием, сертифицированным по стандарту CE и удовлетворяющим нормам класса B. Все кабели, используемые для подключения данного устройства, должны быть экранированы, заземлены и иметь длину не более 3 м. Работа с несертифицированными компьютерами или неподходящими кабелями может привести к возникновению помех другим устройствам или негативному влиянию на работу самого изделия.

ИЗМЕНЕНИЯ КОНСТРУКЦИИ Любые изменения конструкции, на которые не было получено прямое разрешение компании Creative Technology Limited или ее дочерней компании, может привести к аннулиации гарантии и связанных с ней прав.

Изолирующее покрытие на устройствах также служит для защиты от электростатического разряда.

[SK] Dodržiavanie predpisov Európskej únie

Tento výrobok vyhovuje požiadavkám všetkých platných smerníc; kópia vyhlásenia o zhode pre EÚ je dostupná na webovej lokalite Creative.

VAROVANIE: Toto zariadenie musí byť nainštalované s počítačovým zariadením s certifikáciou CE, ktoré splňa limity triedy B, aby bolo v súlade s európskymi požiadavkami CE. Všetky káble použité na pripojenie tohto zariadenia musia byť tienené, uzemnené a nie dlhšie ako 3 m. Prevádzka pomocou necertifikovaných počítačov alebo nesprávnych káblov môže mať za následok rušenie iných zariadení alebo nežiaduce účinky na výrobok.

ÚPRAVY: Akékoľvek zmeny alebo úpravy, ktoré neboli výslovne odsúhlasené spoločnosťou Creative Technology Limited alebo jednou z jej sesterských spoločností, môžu zrušiť platnosť záruky a záručných práv používateľa.

Izolačný povlak na zariadeniach slúži aj na ochranu pred elektrostatickým výbojom.

[SV] Europeisk efterlevnad

Denna produkt uppfyller samtliga tillämpliga direktiv. En kopia av EU-dokumenten finns på Creatives webbplats.

WARNING: För att uppfylla CE-kraven i Europa måste denna produkt installeras med CE-certifierad

datorutrustning som uppfyller gränsvärdena för klass B. Alla kablar som används för anslutning av denna produkt måste vara avskärmade, jordade och får inte vara längre än 3 m. Användning med icke certifierade datorer eller felaktiga kablar kan leda till interferens på annan utrustning eller oönskade effekter på produkten.

MODIFIERING: Alla förändringar och modifieringar som inte är uttryckligen tillåtna av Creative Technology limited eller något av dess filialföretag kan göra användarens garanti och garantirättigheter ogiltiga.

Den isolerande beläggningen på enheterna fungerar även som ESD-skydd.

[TR] Avrupa Uyumu

Bu ürün, yürürlükteki tüm direktiflere uygundur, creative web sitesinden EU DoC'nin bir kopyasına ulaşabilirsiniz.

DİKKAT: Avrupa CE gereksinimleriyle uyumlu olması için bu cihazın, B Sınıfı sınırlarına uygun olan CE sertifikalı bilgisayar donanımları ile birlikte kurulması gerekir. Bu cihazı bağlamak için kullanılan tüm kabloların koruyuculu ve topraklanmış olması ve 3 metreden uzun olmaması gerekir. Sertifikalı olmayan bilgisayarlarla veya yanlış kablolarla birlikte kullanılması, diğer cihazların düzgün çalışmamasına veya üründe istenmeyen etkiler görülmesine neden olabilir.

DEĞİŞİKLİKLER: Creative Technology Limited veya bağlı şirketlerinden biri tarafından açıkça onaylanmamış tüm değişiklikler kullanıcının garanti ve teminat haklarını geçersiz kılabilir.

Cihazların üzerindeki yalıtım kaplaması ayrıca Elektrostatik Deşarj koruması amacını da taşır.

Notice for Korea

B급 기기

(가정용 방송통신기자재)

이 기기는 가정용 (B급)전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Class B Equipment

(For Home Use Broadcasting & Communication Equipment)

This equipment is home use (Class B) electromagnetic wave suitability equipment and to be used mainly at home and it can be used in all areas.

Notice for Korea

KO 안전 지침

내장된 배터리

- 내장된 배터리를 제거하지 마십시오.

제품은 해당 지역 환경 법규에 따라 폐기해야 합니다. 배터리를 교체하려면 지역에 제품을 반환사무실을 지원합니다. 제품서비스 정보에 대해 알아보려면 www.creative.com을 방문하십시오.

- 이러한 햇빛 화재 나 좋아하는 같은 과도한 열에 노출시키지 마십시오.

주의: 배터리가 잘못으로 대체하는 경우 폭발의 위험유형입니다. 동일하거나 같은 형식의 배터리 만 교체.

(Bluetooth 장치에 대한 추가 지침)

- Bluetooth 장치의 단파 무선 주파수 신호는 다른 전자 및 의료 장비의 작동에 영향을 미칠 수 있습니다.
- 사용이 금지된 곳에서는 장치를 끄십시오. 의료 기관, 항공기, 급유 지점, 자동문, 자동 화재 경보기 또는

기타 자동으로 제어되는 장치 근처에서는 사용하지 마십시오.

- 이 장치를 심장 박동 조절 장치 및 기타 의료 장비에서 최소 20cm 멀리 두십시오. 라디오파가 심장 박동 조절 장치 및 기타 의료 장비의 작동에 손상을 끼칠 수 있습니다.

Notice for Taiwan

敬告使用者:

1. 本產品使用時，不致造成違反低功率電波輻射性電機管理辦法之控制、調整及開關之使用方法。
2. 本產品不得任意調整更改各項零件或對於發射之功率影響之作為，若有操作問題請與本公司人員聯繫；並由本公司負起監督及維修之責任。
3. 根據交通部低功率電波輻射性電機管理辦法規定：

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Taiwan-CNS 15663第5節「含有標示」聲明書 (ROHS)

依經濟部標準檢驗局檢驗標準 CNS 15663 第 5 節「含有標示」之規定將限用物質含有情況標示於網站,限用物質含有情況標示聲明如下:

限用物質含有情況標示聲明書

Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

設備名稱/Equipment name: 藍牙音箱 /Creative MUVO FLEX (型式) /Type designation (Type): MF8475						
單元Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr+6)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
電路板組件	-	○	○	○	○	○
電線組件	-	○	○	○	○	○
連接器	-	○	○	○	○	○
電線	-	○	○	○	○	○
金屬部件	-	○	○	○	○	○
非金屬部件	○	○	○	○	○	○
備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 備考3. “-”係指該項限用物質為排除項目。 Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition. Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. Note 3: The “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

Notice for Japan

Creative MUVO FLEX (MF8475) Additional Safety and Regulatory information

安全に関する注記

充電式電池リサイクルについてのご注意

クリエイティブの一部製品にはリチウムイオン充電電池が使用されています。



リチウムイオン充電電池はリサイクル可能な資源です。

• クリエイティブ製品に内蔵されている充電電池をリサイクルするには、充電電池の取り外しはお客様ご自身では行わないで下さい。リサイクルの方法などのお問い合わせは、クリエイティブメディア株式会社のカスタマーサービスセンター (<http://jp.creative.com/support/contact/>日本語のみ) にご相談下さい。

• 取り外しが可能なクリエイティブ製品の充電電池をリサイクルするには –



• 安全の為、電力を完全に使い切ってから充電電池を取り外して下さい。
• 安全の為、充電電池の金属端子部分にはセロハンテープなどの絶縁テープを貼って下さい。
• 安全策を講じた使用済み充電電池は、充電式電池のリサイクル協力店へお持ち下さい。充電式電池の回収/リサイクルおよびリサイクル協力店については、中間責任法人 JBRC のホームページ <http://www.jbrc.com/> を参照して下さい。

• 内蔵バッテリーを取り外さないでください。

本製品は、各地の環境規制に準じて処分する必要があります。バッテリーを交換する場合は、お住まいの地域のサポート営業所に製品をお送りください。製品サービス情報については、www.creative.com をご覧ください。

• 直射日光や火等の過度の熱にさらさないでください。

注意: バッテリーが不適切な種類と交換されると、爆発する危険があります。交換は種類が同じまたは同等の電池のみを使用してください。

(Bluetooth デバイス用の追加ガイドライン)

• Bluetooth デバイスの短波無線周波数信号は、他の電子機器や医療機器の動作に悪影響を及ぼすことがあります。

• 使用を禁止されている場所ではデバイスの電源をお切りください。医療施設、飛行機、燃料補給地点、自動ドア付近、自動火災報知機付近、その他の自動制御機器の近くでこのデバイスを使用しないでください。

• このデバイスはペースメーカーや他の医療機器から 20cm 以上離してください。電波により、ペースメーカーやその他の医療機器の動作に悪影響を及ぼすことがあります。

Vietnam RoHS Statement

This product is in compliance with Circular 30/2011/TTBCT of the Ministry of Trade of the Socialist Republic of Vietnam ("Circular"), it does not contain the following substances in concentration greater than the Maximum Limit value as specified in the Circular.

Substance	Maximum Limit (ppm) ^{1, 2}
lead	1000
mercury	1000
cadmium	100
hexavalent chromium	1000
polybrominated biphenyls (PBB)	1000
polybrominated diphenyl ethers (PBDE)	1000

¹ Maximum Limit does not apply to applications exempted from the Circular.

² Maximum Limit refers to concentration by weight in homogeneous materials.

Ukraine RoHS Statement

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

Notice for Australia



Notice for Malaysia



China RoHS Disclosure Table

	此图示为“电子信息产品污染控制标志”，是企业用于声明其产品符合《电子信息产品污染控制管理办法》有关标识要求的唯一有效标志。图示中间的数字明示电子信息产品的环保使用期限（单位为年，起始日期为产品的生产日期）；图形外圈由带有箭头的线条组成一个循环起来的圆，表示该电子信息产品可回收利用。此图示含义为：该电子信息产品可能含有某些有毒有害物质（如下表所示），在环保使用期限内可以放心使用，超过环保使用期限之后则应该进入回收循环系统。									
部件名称	有毒有害物质或元素									
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价 铬 (Cr6+)	多溴 联苯 (PBB)	多溴二 苯醚 (PBDE)	邻苯二甲酸 二(2- 乙基己)酯 (DEHP)	邻苯二甲 酸二丁酯 (DBP)	邻苯二甲 酸丁苄酯 (BBP)	邻苯二甲 酸二异丁 酯 (DIBP)
电路板组件	x	o	o	o	o	o	o	o	o	o
电缆组件	x	o	o	o	o	o	o	o	o	o
线材/连接器	x	o	o	o	o	o	o	o	o	o
** 喇叭	x	o	o	o	o	o	o	o	o	o
** 电池*	x	o	o	o	o	o	o	o	o	o
** 适配器	x	o	o	o	o	o	o	o	o	o
** 遥控器	x	o	o	o	o	o	o	o	o	o
非金属部件 /塑料部件	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o
金属部件	x	o	o	o	o	o	o	o	o	o
本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。 “o”：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。 “x”：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。 *：各个型号的产品规格及所含部件可能有所不同， 应将产品中的任何可充电电池组脱离系统单独考虑，因为电池组的“环保使用期限”可能比整个系统的要短，一般为5年。 **：仅适用于某些产品										

Notice for Singapore

Complies with
IMDA Standards
DA107311